大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千七百三十一號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二二一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西二坊二號
香港有利印務有限公司承印

UNION BANK LIMITED HONG KONG

UNION BANK OF HONG KONG LTD.

(INCORPORATED IN HONG KONG)

16-20 BONHAM STRAND EAST Ground Floor, Hong Kong. Tel: 446165

香港

友聯銀行

總行新址開幕誌慶

香港文咸東街十六至二十號　電話：四四六一六五

謹訂於公曆一九六七年二月廿三日
（星期四）下午一時為本行自置總行
新址開幕敬備
酒會恭候
光臨指導
香港友聯銀行董事會敬約
酒會時間：下午一時至三時
地點：香港文咸東街十六至二十號
恕乘未週

大華銀行香港分行
集友銀行
新嘉坡亞洲商業銀行
瑞泰有限公司
大中建築公司
三榮椰行有限公司
中式建木公司
中原印務
永利實業公司
英昌利有限公司
邱財記
金興華紀製衣廠
順昌有限公司
智生企業公司五月花酒樓
德僑建築公司
德材建築公司
勵昌建築公司
華惠貿易公司
聯中有限公司
寶和化學工業有限公司
李民良
李嘉錦
正豐莊
新源行
衛山有限公司
榮南興有限公司
德安和有限公司
敬業公司
信通公司
榮耀貿易公司
發興號
中僑國貨有限公司
裕華國貨有限公司
義記手袋行
東源有限公司
嘉德電器有限公司
僑源有限公司
運業公司
宏興公司
中華實業公司
宏華有限公司
新新公司
萬全會
寶通公司
的告莊
紹安府
三元彰
利興莊
利寶公司
力行兄弟公司
滙豐源貿易公司
田氏商業有限公司
信興行
矛盾電器行
廣惠電器行
飛歌電器行
保榮電業公司
新寧行
大威公司

捷安拉鍊廠有限公司
周藝興織造廠有限公司
華新織業公司
大興海味號
合興昌油莊
大生堂藥行
福德隆藥器廠
恒興藤器公司
銘昌行
永行辦館
華聯打字機公司
大華電機商標廠
華比進出口公司
印尼貿易公司
麗麗莎美容室
萬年豐貿易公司
粵華餅店
滿堂紅酒家有限公司
星洲飯店
金鳳樓飯店有限公司
喜相逢茶樓酒家有限公司
華都飯店
龍記大飯店
上海國際飯店
鼎華南貨店
PENN. SULAR MERCHANTS CORP.
INTERNATIONAL ENTERPRISES
安生行有限公司
和合公司
聯合貿易公司
鄉加達有限公司
劍橋西服店
興記興參茸行
安安百貨行
兆泰祥
同源興記
茂華有限公司
華榮貿易公司
萬興隆行
永元行
振業公司
聯合紙盒廠
達興公司
港誠洋行
華人餐室
怡祥銀行
國華貿易公司
裕大公司
同炳
英華貿易公司
嘉達行
永華公司
達時公司
美德有限公司
安興海味號
萬登公司
華僑洋行
池德春參茸行
有德成呢絨疋頭公司

聯華旗
萬昌泰
謝泰源
張通華
匯源莊
新青年公司
裕星商行
陳富源號
LAKA INTERNATIONAL CORP. LTD
東昇線球廠
藝泉顯繡製衣廠
新聯顯繡製衣廠
大眾旅行服務社
美美抽紗公司
美聯保險公司
洋洋貿易有限公司
聯昌公司
僑新公司
僑聯行
四強公司
棉華貿易公司
萬僑公司
德爭有限公司
安全倉有限公司
建大毛紡有限公司
南大毛紡有限公司
南大紡織有限公司
建南行
李誠信蛋行
國際樹膠廠有限公司
義和號
成合號
開建工程公司
梁昌行
金隆製衣廠
寶龍製衣廠
經綸製衣廠
同裕公司
海燕公司
金山貿易公司
南隆行
南光行
裕華行
新加坡建華公司
新隆公司
豐亞貿易公司
星光貿易公司
恒元貿易公司
香港峨陽茶行
明華榮記公司
聯成藤器公司朱景堯
中央國際貿易有限公司
旅港嘉屬商會
森木有限公司
CORDON WOODRUFFE CO LTD.
SHEWAN THOME CO. LTD.
D. C. LYTH
TROPICAL ENTERPRISES CO. LTD.

富機工程有限公司
亞非船務有限公司
亞洲發展有限公司
星洲友利船務貿易有限公司
星洲協和源有限公司
新盛船務有限公司
德業永泰公司
中南有限公司

孫城曾 謝淡秋 丘公冶 丘佐榮 曾廣勳 謝玉堂 廖子君 梁寬發 林翊球 潘根元 劉錦鴻 鍾子洗 李喜湖 侯闊甫 丘楊雄 梁桃麟 丘和展 張振如 林燦垣 李耀鵬 曹開萬 余碧友 余錦慶 曾祥事 曾燦波 陳國鈞 張開建 吳錦華 林李楨 朱迪發 黃鴻麟 黃谷珍 張森彝 張耀彝 丘應賓 丘照輝 盧鏡興 梁汝章 梁連會 鍾錦元 涂財仁 羅保熙 李加鑑 吳耀鈴 張晉新 溫其堯 李長熙 李裕鑑 陳公木 李發 葉煥生 胡桃香 林鑾天 林汝祥 丘紹芳

陳挺娟 古勁賢 潘賓華 謝智芳 曾廣訓 鍾子良 朱少棠 陳振昌 何志強 溫朝祥 溫侯屏 李文盛 曾令模 余榮烈 古廉宜 劉則文 楊裕華 侯灼如 侯建如 侯伸良 侯李燦 侯概昌 侯一鳴 梁錫安 熊業華 熊國好 張成 羅漢楨 李源長 李宗熹 王煒昌 馬煥輝 鄺天惠 鄧宗泰 黃錫華 李蘊賢 張海發 黎甲皋 黃芬元 蔡理然 劉榮慶 鍾菊祥 江譽敬 蕭開日 何耀權 朱培鎮 李叔棠 林耀曾 林汝族 余桂良 余鏡 李曦鈞 李桂焯 李來 邱泉華

徐思紳 林錦鉞 馬朝應 黃慎思 黃球 梁安福 黎瑞祥 陳月波 溫執中 梅源恒 葉木 詹尚芳 梅仁 羅耀興 鄭發 梁錫煥 梁國富 梁鐵生 梁惟倫 陳炳能 曾維事 李育秋 陳永剛 熊秉堅 溫康蘭 李佳炎 余林 周紹合 何鑑本 饒定泰 鄧草鳴 楊富臣 張其鍈 張其鋼 孫肇肇 孫典文 張元照 郭一傑 陳慶佳 何月端 張屈軒 張寶彝 李佳炎 何若超 梁錫佑 張昌新 白亨利 鄭君武 李岳霖 陳淑洁 姚福山 高德賢 黃樂 趙仕楨

聯合敬賀

排名不分先後

紅旗社論：「必須正確地對待幹部」

對當權派不作階級分析一概打倒就是否認建國十七年來偉大的成就

必須看到大多數幹部是好的　犯錯誤甚至犯嚴重錯誤的人大都可以改正

過去立過功勞的人不應在成績上睡覺應當改造世界觀過好社會主義的關

> 中國共產黨是在一個幾萬萬人的大民族中領導偉大革命鬥爭的黨，沒有多數才德兼備的領導幹部，是不能完成其歷史任務的。
>
> 只有領導骨幹的積極性，而無廣大群眾的積極性相結合，便將成為少數人的空忙。但如果只有廣大群眾的積極性，而無有力的領導骨幹去恰當地組織群眾的積極性，則群眾積極性便不可能持久，也不可能走向正確的方向和提到高級的程度。
>
> 毛澤東

【新華社北京二十二日電】題：必須正確地對待幹部（「紅旗」雜誌一九六七年第四期社論）

對幹部隊伍的基本估計

革命幹部和廣大革命群眾相結合

對犯錯誤的幹部要實行懲前毖後、治病救人的政策

在無產階級文化大革命的洪爐中徹底改造世界觀

與蘇同壓越南並圖破壞我文化革命之際

美機犯海南炸漁船　我國防部嚴厲警告

解放軍堅守崗位隨時準備消滅來犯的敵人

【新華社北京二十一日電】二月二十日九時零五分至十三時三十分，美國軍用飛機二十架次，侵入我國廣東省海南島西部領空。同日十三時三十分，美國軍用飛機一批兩架，向正在北部灣公海上作業的海康縣烏石公社的漁船進行掃射，打死我漁民一人，打傷我漁民三人……

毛主席一聲令下立即行動　全國掀起了春耕生產高潮

京郊發動全體社員　決奪取今年大豐收

上海黑龍江貴陽等地幹部社員最熱烈歡呼中共中央的信

新沙皇謁羅馬教皇　難逃蘇聯人民審判

北京紅衛兵斥蘇修頭子與教廷勾搭

反革命道路上蘇修新領導比赫魯曉夫走得更遠

陳毅副總理接見越南作家代表團

毛主席的光輝著作「論人民民主專政」印度出版單行本

山東全省喜雨

膠東最大地區四十二毫米

貴州革命派電毛主席致敬　堅決奪取革命生產雙勝利

「我們堅信，有您老人家的親切關懷和支持，……我們一定能夠迅速建立無產階級的革命新秩序……經過過渡，創建更適合社會主義經濟基礎的、嶄新的政權組織形式。」

泰海軍將搞演習　定期下月初舉行

泰與美磋商派兵侵越問題

中國「一月革命」風暴震盪全世界

各國朋友歡呼文化大革命 向最偉大的革命群眾致敬

各國人民一致推崇只有毛主席才有這樣偉大的魄力，發動這一場世界上最偉大的革命群眾運動。毛主席創造的大民主新經驗，各國革命人民奪取政權後都將用作蕩滌舊世界的銳利武器。

【新華社北京二十二日電】題：向世界最偉大的革命群眾運動致敬——外國朋友歡呼中國無產階級文化大革命

毛主席說：「這個運動規模很大，確實把群眾發動起來了，對全國人民的思想革命化有很大的意義。」

新華社記者

貴州革命派電毛主席致敬 堅決奪取革命生產雙勝利

「我們堅信，有您老人家的親切關懷和支持，……我們一定能夠迅速建立無產階級的革命新秩序……經過過渡，創建更適合社會主義經濟基礎的、嶄新的政權組織形式。」

第四屆大選結果已明朗化 印度執政黨大削弱

有十七名國大黨的邦部長已被擊敗

滬拖拉機廠抓革命促生產支持春耕

東京七千人昨示威 抗議美核艇今進駐

群眾大會將相繼舉行 三千日軍警出動

核霸王在裁軍會碰壁 八國反對美蘇方案

不滿意只禁核武器擴散不禁核存儲 法重申決不在禁核擴散條約上簽字

北越又殲兩美機

北越外交部聲明 責美僞犯柬埔寨

通用車廠出毒招 解僱工人八萬名

右派軍人兩周來不斷施壓力 蘇加諾權力被褫奪

只留總統銜 殘權被迫交蘇哈托

美蘇新勾結．遇到新難題

被民軍爬上砲塔開砲轟擊 美坦克互開砲轟擊

波來古步四師美軍被痛殲

老撾軍民揚威 擊沉敵艇一艘

泰海軍將搞演習 定期下月初舉行

「幹部」……就成的……可以改正……會主義的關……

對犯錯誤的幹部要實行懲前毖後、治病救人的政策

在無產階級文化大革命的洪爐中徹底改造世界觀

一致反對遷往香港仔 西環魚蝦欄再提意見
認爲當局此舉無視該業及廣大居民利益 如定要遷移可在鍾聲泳場附近建新市場

【本報訊】當局擬將淡水魚及介殼類批發行業遷至香港仔的計劃，遭受到整個行業的堅決反對。前天晚上，淡水魚及介殼類批發行業的代表，再度提出反對的意見。

在此之前，港九水產業商會、港九鮮魚行總會已分別向市政局、列表反對……

印尼兩港口來客 須接受霍亂檢疫

去年電話公司 純利二千餘萬

澳洲一外科學院 在港招獎學金生

李福釗區詠嫦 昨天舉行婚禮

香港海員昨天舉行聲討大會，嚴厲警告渣華公司，不許再事拖延，耍弄陰謀詭計。（本報攝）

在無產階級文化大革命大好形勢下
穗交易會四月中舉行 港商仍由中總代發柬
祖國人民響應毛主席抓革命促生產號召捷報頻傳

【本報訊】抓革命，促生產，祖國廣大革命工農羣衆，高舉毛澤東思想偉大紅旗，在無產階級文化大革命中勇當闖將，生產上捷報頻傳。這樣一片大好形勢下舉行的本年度春季中國出口商品交易會，必將更受香港中外商人及各國、各地區工商界人士的重視。

本年度春季中國出口商品交易會，定期四月十五日在廣州開幕，會期一個月。有關港區華商客戶發柬工作，仍委託中總協助辦理。

香港中華總商會接函後，已覆函交易會照辦。中總方面表示，一俟接到邀請名單與請柬等件之後，當即按址傳發。

海員舉行大會 警告渣華公司
吳理廣指出不能容許狡賴拖延
保加文不敢到場派一職員出席

【本報訊】留港的香港海員昨日在香港海員工會會所舉行的「聲討渣華公司包庇船長行兇大會」上，憤怒清算，怒斥渣華公司包庇行兇船長的罪行，警告渣華公司，不許再事拖延狡賴，耍弄花招。

大會會場掛着巨大的紅布標語：「高舉毛澤東思想偉大紅旗，爲維護中國人民尊嚴而鬥爭到底！」、「堅決抵制渣華公司」、「迅速展開捐款，緊做「士他馬力加」輪船員的堅強的後盾」。主席台前貼着最高指示：「我們要有清醒的頭腦，這裏包括不相信帝國主義的『好話』和不害怕帝國主義的恐嚇」。會場四周掛着毛主席語錄牌。

昨天參加這個「聲討渣華公司包庇船長行兇大會」的六百餘海員，他們手持紅彤彤的「毛主席語錄」，把香港海員工會會所擠得水洩不通，許多後到者便站在門口及走廊聽取大會進行的情況。

這個聲討渣華公司包庇船長行兇大會，香港海員工會會通知保加文前來，讓他聽聽海員及家屬們憤怒的聲音。但保加文不敢到會，只派一蛇會的職員參加。大會開始，由陵會主席吳理廣和全體海員、家屬一起打開寶書，高聲朗讀：「帝國主義者如此欺負我們，這是需要認真對付的。」

「『搬起石頭打自己的腳』，這是中國人形容某些蠢人的行爲的一句俗話。各國反動派也就是這樣的一批蠢人。他們對於革命人民所作的種種迫害，歸根結底，只能促進人民的更廣泛更劇烈的革命。」「這些壓迫人民和被壓迫民族，決不能把自己的解放寄托在帝國主義及其走狗的『明智』上面，而只有通過加強團結，堅持鬥爭，才能取得勝利。」「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

吳理廣在講話中，讚揚「士他馬力加」輪船員活學活用毛澤東思想，敢於鬥爭，敢於勝利，越鬥越勇，越鬥越強，把渣華公司一套又一套的花招揭破了；他表揚全港海員通過這次鬥爭，提高了認識，鼓動員起來。自反迫害鬥爭委員會發出抵制渣華公司五項行動的通告後，一些曾在渣華公司登記工作的海員，看到通告後，紛紛拒絕渣華船就職，許多海員家屬也紛紛寫信到船上，把消息告知自己的親人，鼓動他們積極參加鬥爭。海員們都非常踴躍，到會報名參加反迫害的鬥爭。

他同時感謝全港各業工人和社會輿論的支持，這種支持給予全港海員無限力量。

吳理廣指出：「這次海員反迫害鬥爭，形勢非常好，迄今，經過海員團結鬥爭，渣華公司的人事經理保加文在海員嚴詞審問後，已經敗下陣來，迫得換馬，它們換上了總監萬斯孟，這是我們鬥爭中一場重大的勝仗，大大長了中國海員的志氣，大大滅了渣華公司的威風。」

他指出：「不管渣華公司如何換馬，如果他還不立即改絃易轍，全部接受各項要求，到頭來只有『搬起石頭打自己的腳』。」他說：「毛主席教導我們：無論他是露出獠牙的蛇和化成美女的蛇，當它復甦時便會咬人的。因此，我們絕對不能讓渣華公司拖延。」

全港海員怒火衝天 再要陰謀懲罰加倍
海員們說毛澤東思想是照妖鏡 牛鬼蛇神任何花招都能夠識破

「士他馬力加」輪船員代表在會上講話，他說：「感謝全港海員及各業工人的有力支持，給予我們無窮的力量，我們有戰無不勝的毛澤東思想武裝，我們全體「士他馬力加」輪船員，在鬥爭中活學活用毛澤東思想，鬥志越來越旺，我們的鬥爭方法越來越多。我們最近兩次到渣華公司嚴詞質問，問得他們啞口無言，狼狽萬分，紙老虎現出了原形。我們取得了一次又一次的勝利。」

他說：「我們全體船員堅決按照毛主席的教導：『下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。』」

接着，反迫害鬥爭委員會代表報告了怒審保加文及嚴斥萬斯孟的經過。這時，整個會場不斷爆出了雷鳴般的掌聲。

與會海員紛紛搶着到擴音器前發言。海員們一針見血地說：「萬斯孟上陣，並不會比保加文好，在鬥爭中，我們已經看出萬斯孟又企圖以新面手爲名，要談判從頭開始，繼續大要拖延手段，他又爲兇手船長脫罪，殺辦，始終不肯說個『錯』字。」海員們說：「萬斯孟……」

海員們嚴厲警告渣華公司：「現在全港海員都已發動起來了，過去你們該看到了吧！如果你們繼續採取拖延欺騙的惡劣態度，激起我們全港海員的更大憤怒，將鬥爭升級，給你們加倍的懲罰，我們一定要爭取更大的勝利，我們已下定決心，不獲全勝，決不罷休。」

留港海員及家屬紛紛在會上發言，堅決表示支持「反迫害鬥爭委員會」的號召，以實際行動與渣華公司進行鬥爭。

最後，全體海員……

毛澤東思想光照寰宇
「語錄」在日銷售卅萬册
日本東方書店經理昨天過港談訪華觀感

【本報訊】「偉大的毛澤東思想的光芒已普照全世界，各國人民都爭讀毛主席著作，努力學習毛澤東思想。在日本，數月之間銷售了『毛主席語錄』三十萬册。」日本東方書店經理安井正幸在我國參觀訪問三週後，昨天下午過港返國時對本報記者說。

他說，他這次訪華期間，親自看到了中國人民高舉毛澤東思想偉大紅旗，進行無產階級文化大革命的真實情況。他指出，這個波瀾壯闊，氣勢磅礴，空前宏偉的羣衆革命運動，是人類階級鬥爭史中從來沒有過的。這使他更加認識到毛澤東思想的偉大。他深信，用毛澤東思想武裝了頭腦的中國人民，是一定要把無產階級文化大革命進行到底的。

他說，當前中國無產階級文化大革命已經進入無產階級革命派奪權鬥爭的新階段，一場羣衆性的自下而上的全面奪權鬥爭正在轟轟烈烈地深入開展，並且奪得了偉大勝利。他說，這是防止中國出現修正主義和資本主義復辟的具有重大國際意義的偉大創舉，是對帝國主義和現代修正主義的致命打擊。

他確認毛澤東思想是當代馬克思列寧主義的最高峯，中國人民在鬥爭實踐中創造出來的經驗，是對世界革命偉大的貢獻。

他最後說，他在中國所看到的是全國一片大好革命形勢，中國人民把在無產階級文化大革命中所煥發出來的革命幹勁用到生產上，東工物產……

他說，由於中國進行無產階級文化大革命，美帝、蘇修和各國反動派越來越害怕，他們恣意造謠，百般誹謗，但是，中國無產階級文化大革命對全世界的偉大影響，豈是這些荒謬絕倫的無恥讕言所能毀得了的？

【本報訊】日本國際貿易促進協會防華友好貿易代表團一行十九人，由團長、株式會社社長川瀨一貫率領，昨天下午乘日航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州轉往北京。該團預定在我國訪問約三週，將就擴大日中貿易問題，和我國有關方面進行商談。

分清敵友 辨明是非
渣華職員支持海員兄弟
來信揭露公司反華惡行
公司當局竟敢禁止職員學習毛澤東思想
不許看進步書籍隨意罵人除人十分可惡

大公報編輯工友：

我們渣華公司的職工們（華人）對本公司屬下之輪「士他馬力加」輪荷籍船長以法西斯的手段槍傷我們的海員兄弟，公司對這件事不但不懲罰兇手，並且包庇兇手潛逃法外，更保加文又向法西斯船長學習，召警對付船員，這樣的事情，我們是十分憤慨的。……

……

英勇的海員兄弟正義鬥爭必定勝利！荷蘭帝國主義及其走狗們必敗！

偉大的戰無不勝的毛澤東思想萬歲！

我們偉大的導師、偉大的領袖、偉大的統帥、偉大的舵手毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！

渣華公司的一羣職員
二月廿一日

編輯先生：

渣華公司屬下「士他馬力加」輪的荷籍船長無理槍傷我們四名海員的暴行，是美帝國主義、蘇聯修正主義和各國反動派在反華大合唱中的一支插曲，是不甘失敗的荷蘭反動派向中國人民的又一次挑釁，是帝國主義及其走狗一手製造的血腥事件。作爲一個愛國學生，請允許我向正在堅持迴行正義鬥爭的海員工友致敬！

偉大的領袖毛主席教導我們：「凡是反動的東西，你不打，他就不倒。」海員工友反迫害的鬥爭是正義的，我們堅決支持海員工友正義的、合理的行動。

我們警告包庇行兇船長的渣華公司，及早改變態度，懲處兇手，徹底認罪，並償還血債。

帝國主義及其走狗在具有光榮鬥爭傳統的中國海員面前發抖吧！

毛主席萬歲！萬歲！萬萬歲！

一個大專學生
二月廿一日

家屬高呼口號：

「堅決支持反迫害鬥爭委員會的五項行動！」

「堅決抵制渣華公司！」

「四項要求一定要實現！」「決不容許渣華公司拖延抵賴！」

「全港海員大團結萬歲！」

「戰無不勝的毛澤東思想萬歲！」

大會在「大海航行靠舵手」的雄壯歌聲中結束。

讀者來信

銀鑛灣罕見意外事件
兩男女傳墜地洞中
村童當時目擊事隔多天才報警
消防隊聞報昨出動搜索無結果

【本報訊】昨日下午，離島梅窩一名小童報告說，他於十多天前（農曆年初二）看到一對男女跌下洞去。消防員乃出動前往搜索，但無結果，定今天上午繼續搜索。

昨日下午，居住在梅窩銀鑛洞附近的一名小童，向一個女警員說：在農曆年初二傍晚，他在該洞附近玩耍時，曾看見年約十八、九歲的一男一女，在該洞腹上追逐，不知如何女的跌下洞去，當時，這男的亦跌下洞去。當時，他們是否墜下去，沒有看清楚，他很害怕，才說出來。該小童直至昨天，向其他人說過；一當時，該小童很害怕，沒有看清楚……

……

【本報訊】據港府新聞處消息：警方和消防處聯合組成的搜索隊，昨日下午，在大嶼山銀鑛灣找尋報稱跌在一個山洞內的一男一女的屍體，已告失敗。

道友吞下刀片

冷空氣一股南來 氣溫影響不太大

澳門旅遊服務處 MACAU TRAVEL SERVICE

爲徇東區各界人仕請求特定於一九六七年二月廿三日起在北角英皇道一八五號利華樓地下增設北角服務處電話七八一二四九專誠爲貴客代購港澳各大客輪水翼船來往船票及代預訂澳門各大酒店客房一切手續費用完全免收

再者：

爲利便港九各界人仕遊澳起見敝處定三月二日起舉辦特價旅遊澳門由港往澳每星期一至星期五及由澳返港每星期二至星期六每位只收港幣十四元正（星期六及星期日公衆假期恕不舉辦）可享受下列各項優待（請注意開始售票日期）

（一）由港往澳「澳門號」星期一至五上午十時正或下午九時正頭等艙座位船票一張

（二）由澳返港「澳門號」星期二至六下午五時正或凌晨四時半頭等艙座位船票一張

（三）「贈券」每張價值二元共二張可在券面所列地點使用

（四）「餐券」一張憑券在澳門皇宮三樓餐廳或澳門新花園太平館餐廳西餐一份

（五）「環遊澳門乘車券」一張憑券星期二至星期六每日上午九時在澳門皇宮對面信德船務有限公司門前集合

辦法簡單請到港九各區澳門旅遊服務處詢問當即詳細解答歡迎各界人仕參加惠顧

澳門旅遊服務處啓

香港港澳碼頭信德船務有限公司內 電話：四四五一六一

附各區服務處地址如下：
中區：德輔道中一四一號萬年大廈地下 電話：二二四四五七
灣仔區：軒尼詩道一五八號利榮大樓地下 電話：七二八三九
尖沙咀區：九龍彌敦道六七號文遜大廈 電話：六六一八八
旺角區：九龍旺角彌敦道七八八號 電話：六七一三六
北角區：北角英皇道一八五號利華樓地下 電話：七八一二四九

市面將增五百的士
新發牌照港九通用
營業汽車將被嚴格管制

【本報訊】港府新聞處消息：交通事務處長蘇蘭日宣佈：交通諮詢委員會建議再增發五百個的士牌照，上次發出之的士牌照，於去年八月發給出價最高之投標人。二百五十名投得者之中，七十五名獲准在港島營業，其餘一七五名在九龍營業。

薛璞說，行將發出之五百個的士牌照，將不分港島及九龍，投標人投得後可在港島或九龍經營的士業務，兩地經營均可。

他又指出：該委員會曾建議在當時之投標完畢後六個月，即增發五百個的士牌照，即約在本年九月發出。

他說：第二次發出之的士牌照數爲五百個，其中一部分係將現時之營業汽車牌照轉換爲的士牌照。

薛璞說，該委員會建議現時之限制發給新營業汽車牌照，亦繼續執行。此外，已發給與個人或公司准許經營營業汽車之牌照，以後不能視作交通事務處長批准將此等牌照當作轉讓公共汽車牌照。

……

日經濟考察團將到香港訪問

【路透社東京廿二日電】日本外交部今日宣佈，有十人組成的日本官方經濟考察團，將於星期日前往東南亞作爲一個月的旅行。他們將訪問泰國、新加坡、馬來西亞、香港及台灣。外交部宣稱，該團主要目的是研究這些地方的工業化進度。該團成員包括銀行、商行、紡織及機器工業的代表。

橫頭磡昨發生血案
數飛仔襲擊一青年
元朗昨晚一男子被毆傷

【本報訊】昨晚九時，九龍橫頭磡廿二座柳樹發生一宗毆打案件，一名十九歲青年被人毆至重傷。

傷者男子李×強，昨晚九時左右，他放工回家，突然被數名手揮鐵尺等物的飛仔打扮的青年人包圍，不由分說加以毆打，李寡不敵衆，被毆至重傷倒地。事後傷者對人說，他不認識襲擊他的那幾個飛仔。李住在橫頭磡徙置大廈二十二座六××三號七樓。

又訊：元朗昨晚八時卅分亦發生一場打鬥，數名男子在大馬路上追逐一名男子毆打，結果這名男子被毆傷。

前天被趕走者仍露街
九龍灣今天又拆屋
當局一聲通知未講明如何安置

【本報訊】九龍灣F段今天又將有數十間木屋被拆遷。該處木屋居民是一兩年前被有關當局安排到那裏搭木屋居住和開小商店的。去年農曆年底，有關當局一聲通知，謂要收回上址，着他們拆遷。但如何作妥善的安置卻不見提及。

據住八四八號木屋的馮×昌說：他原在深水埗南昌街搬拆木箱板生意的，兩年前被通知搬到九龍灣搭木屋。現時，未獲妥當的安置，至於前天被拆了木屋的這工何二，因未獲安置，昨天和他的七十歲老父親何來，兩街露宿。

車床打磨內衣鞋業工會分別集會
各業工人譴責渣華公司
堅決支持海員正義鬥爭
渣華配合帝修反華必須認真對付

【本報訊】港九車床打磨職工會、港九內衣職工總會及港九鞋業工會分別舉行會議，嚴厲聲討渣華輪船公司縱容包庇荷籍船長槍傷中國海員的暴行，堅決支持海員兄弟的反迫害正義鬥爭。

港九車床打磨職工會於前（十九）晚在工會召開理事擴大會議，到會工友齊聲朗讀偉大領袖毛主席最高指示：「帝國主義者如此欺負我們，這是需要認真對付的。」之後，大家紛紛發言，譴責渣華公司。

工友們憤怒地指出，這次「士他馬力加號」輪船長槍傷中國海員兄弟，絕不是偶然的事件，是與今天毛澤東思想照耀全球，國際上帝修反聯合進行掙扎的反華大合唱完全分不開的，是一次反華的法西斯暴行，是對我們中國人民[illegible]。渣華輪船公司以為賠償幾個臭錢就可了結事件，以為召警鎮壓，使用經濟、飢餓的手段及派員深入工友家拜年遊說就可瓦解海員工人兄弟的正義鬥爭，簡直是妄想。今天用毛澤東思想武裝起來的中國工人，是任何力量也嚇不倒的，血債一定要償還，荷籍船長一定要受到嚴懲，永不錄用。

工友在發言中熱烈讚揚「士他馬力加」輪海員工人鬥爭的好榜樣，表現了工人階級堅強不屈的英雄氣概；讚揚海員工人兄弟活學活用毛澤東思想，舉得牢，用得好；發揚海員工人的一貫的反帝鬥爭光榮傳統；熱烈支持工聯會發表強烈抗議渣華公司的嚴正聲明。

最後，工友們一致指出，海員工人與車打工人有着密切關係，不少機工是經常出海去的，是有着密切的兄弟關係。他們除了表示要向海員工人兄弟學習，活學活用毛澤東思想，高舉毛澤東思想紅旗，進行反迫害的堅強鬥爭之外，更一致舉手決心支持海員兄弟的正義鬥爭，直至勝利。

港九內衣職工總會於前晚召開全體理事及各廠工友代表會議。與會代表在聽到「士他馬力加」輪荷籍船長在澳洲橫蠻無理開槍殺傷我四位中國海員兄弟的法西斯暴行經過的報告後，人人表示無比的憤怒，紛紛發言，一致嚴厲聲討渣華郵船公司縱容包庇行兇者的罪行。代表們一致表示，堅決支持海員兄弟反迫害的正義鬥爭，堅決擁護工聯會的嚴正聲明。代表們又指出：荷籍船長蓄意製造的血腥暴行，不只是殺害四位海員兄弟的問題，而且更嚴重的是侵犯我中國人民的尊嚴，渣華公司縱容包庇兇手，逍遙法外，並召警企圖鎮壓海員兄弟，這是極端敵視中國人民的態度，是配合國際上帝、修、反的反華大合唱的活動。我們嚴正警告渣華郵船公司：在毛澤東時代的中國工人是不容欺侮的，你們一定要嚴懲兇手，必須立即停止一切無理措施，立即接納我海員兄弟的一切正義要求，不容拖延狡賴！

海員兄弟的英勇鬥爭，維護了中國人民的尊嚴，充分表現了中國工人階級硬骨頭的精神，我們向英勇的海員兄弟致以崇高的敬意，並堅決支持海員兄弟反迫害的正義鬥爭，直到完全勝利。

港九鞋業工會在日前舉行的新春茶敘會上，報告了「士他馬力加」輪荷籍船長槍傷四名中國海員的法西斯暴行經過。工友憤怒地指出，這是侵犯中國人民的尊嚴，是威脅到香港中國海員的人身安全。我們是不能容忍的。我們牢記住毛主席的教導：「帝國主義者如此欺負我們，這是需要認真對付的。」「凡是反動的東西，你不打，他就不倒。」海員兄弟在鬥爭中活學活用毛澤東思想，學得好，用得好，鬥得好，大長中國人民志氣，大滅帝國主義威風，是我們學習的好榜樣。

工友一致表示堅決支持海員兄弟提出的合理要求，只要海員兄弟需要怎樣支持，就怎樣支持，堅決擁護工聯會的嚴正聲明，嚴厲譴責渣華包庇船長行兇，緊作海員兄弟鬥爭後盾，不獲全勝，決不罷休。

一致反對遷往香港仔
西環魚蝦欄再提意見
認為當局此舉無視該業及廣大居民利益
如定要遷移可在鐘聲泳場附近建新市場

【本報訊】當局擬將淡水魚及介殼類批發行業遷至香港仔的計劃，遭受到整個行業的堅決反對。前天晚上，淡水魚及介殼類批發行業的代表，應邀與有關當局進行會談，當場再度提出反對的意見。

在此之前，港九水產業商會、港九鮮魚行總會已分別致函市政局，列舉反對理由。前天晚上的聚會，由市政局召集，港府漁政署亦有代表出席。

目前香港的淡水魚及介殼類（即鮮蝦等）批發商，全部集中在堅尼地城市場，由市政局管理。上月初，市政局通知他們，堅尼地城市場的牌位租約將於一九六七年底終止，期滿以後，將全部遷往香港仔漁市場去。港九海魚業目前均由漁政署管制，而香港仔漁市場也直接由漁政署管理。當局此項遷徙計劃，是否企圖把淡水魚及介殼類漸漸納入管制範圍？

雖然遷徙通知書中有「不打算規定將來須參加現時之漁類統營處計劃」一語，但攤商對此均深感顧慮。

前晚會談中，漁政署代表為當局的遷徙計劃作了種種解釋，聲言如果此計劃實現，有許多好處；但說來說去，不外是目前香港仔漁市場有空餘地方，如果淡水魚及介殼類批發行業整行遷了進去，漁市場增加租項收入，就可以多辦「福利」，興建冷房，等等。

攤商代表在會談中發言，指出漁政署代表的說法是不對的。要整個行業遷到市郊，不應只從漁市場的利益來考慮，要從整個行業利益與居民利益來考慮，如果欄位一旦遷香港仔，由於路程遙遠，在經營上增加許多困難，淡水魚、鮮蝦、貝殼類運到在市面供應時，鮮度不能保持，直接影響居民衞生，運輸費、冷藏費等增加也影響零售價，對居民利益有嚴重影響。

攤商代表提出，如果當局以堅尼地城批發市場地方擠迫等為理由要遷，他們並不完全反對，但應該遷至適宜的地點，例如在鐘聲慈善社泳場附近的曠地，就是理想的遷徙地方。代表們稱，如果當局一定要他們遷徙，他們就希望當局在該區附近另建一個新的市場，而且規模要比目前堅尼地城市場增加一倍，才能適應需求。

支持氹仔建校
讀者昨續捐款

【本報訊】本報昨續收到讀者張漢森、陳柏奇捐來捐款一十五元，支持澳門氹仔建校。包括已送出之捐款一十二萬九千一百五十七元九角，本報前後代收捐款共為一十四萬二千四百三十七元三角六分。

文華等大廈住戶籌組福利聯誼會
近以管理費太高要收回管理權

【本報訊】九龍佐頓道渡船角文華、文英、文苑、文蔚、文輝等大廈人士籌組的業主戶主福利聯誼會，已初步辦理完成註冊手續。最近，嘉年企業公司增收管理費問題，經該會與公司方面談判，除一月份仍照舊額（地下至二樓十五元五角，三樓至十九樓廿七元五角）收費外，由二月份起的新收費額尚在討論中。

該會認為，目前仍未獲致該會滿意之解決，根據該會管理費委員會議訂十八元及三十元已足敷支應，而且不致減低服務水準，但嘉年公司本月十六日通函各單位，收費為十八元及卅三元，而尚須文華地產有限公司貼補支付者。該會則以管理費應予樂於全部由各單位分擔負擔，但對不合理之支銷，則雖厘絲毫之微，亦應嚴予稽核。

據說，該會根據樓合約，文英樓及文苑樓之託管期限，早已屆滿，函嘉年企業公司，本年三月一日起將大廈管理權交由該會自行管理。至於其他仍由該公司託管期中之樓宇，則仍盼依照該會所訂的收費額徵收。

裕華結束香港分店
清貨減價尚有四天

【本報訊】裕華國貨公司香港分店（中環德輔道中）因租期屆滿，將於廿七日停業。為此，該公司香港分店自十三日起舉行清貨大減價，因售價盤量削減，四至八折不等，連日來顧客擁擠。清貨大減價至本月廿六日止，今為最後四天。

該公司九龍彌敦道總店、北河街分店、彩虹道傢俬及衣車部均照常營業。

鼻病專治藥
鼻炎片到港

【本報訊】武漢中聯製藥廠新產品「鼻炎片」，係在該廠著名產品「鼻淵膏」配方基礎上，再度提高而製成之專治鼻病片劑，對急性、慢性鼻竇炎，副鼻竇炎有獨到療效；第一批新貨已運到，每瓶港幣五元，各國貨公司、中西藥行均有代售。

香港友聯銀行擴業
總行今遷文咸東街
中建大廈原址改為分行

【本報訊】香港友聯銀行，原設總行於華人行中建大廈地下，並於去年七月擴充分行於九龍彌敦道友聯大廈地下，近以業務日益發展，舊行址不敷應用，總行定於本月廿三日遷移文咸東街16—20號自置新址營業。中建大廈原行址，則改為該行中區分行。該行為印尼星馬華僑所創立，自一九六五年八月開業至今，該行除辦理銀行一般業務外特設找換部經營外幣匯兌買賣；九龍分行並設有保管箱，凡定期存款滿一年半者，免費優待。

生果檔被封閉月餘
屋內生果全部腐爛
市局指為「無牌新鮮糧食店」

【本報訊】日前，市政局引用「開設新鮮糧食店」條例，查封灣仔一間生果檔。該檔果販感到莫名其妙。

被查封的生果檔，在灣仔道二二七號側，果販郭×英，丈夫李×，有子女八人。十多年前在該處搭一間當局認為合法的木屋，發有白咭，販賣生果，並有流動小販牌照。

一月前，市政局發出一項所謂「無牌新鮮糧食店」通知：「茲[illegible]：倘再在該木屋開設無牌新鮮糧食店，則除由市政事務署採取行動執行停業令外，並再控告主持業務人士予以控告。」並在去年農曆十一月廿九日將木屋及生果查封。封閉至今已一個半月，生果全部在屋內腐爛，影響鄰近衞生。

生果小販郭×英表示，她只是賣水果，不是賣肉食或糧食，怎算得是「新鮮糧食店」而被查封，這實是令人費解。

她表示，被查封的木屋是當局承認的「合法木屋」，既有編號，又有白咭，市政局沒有理由封屋。

市政局封屋一個月，使生意無法做，被封的水果全部腐爛，損失很大。此外，當局應以合理辦法解決，而不應該封屋。

港府官員接見日本工業考察團

【本報訊】來港尋求「經濟合作」的日本生產力中心東南亞工業考察團，昨天與港府工商處官員接觸。港府工商處長陸鼎堂在雙方會談時對香港發展工業及工業發展種種條件作了介紹後，他說：「香港政府對日本當局及日本工業界在戰後對亞洲國家通過『亞洲生產力組織』所提供的援助，表示感謝。」

常用英語對話
春風社已出版

【本報訊】新晚報英語版之「簡單對話」專欄，現應讀者要求，已由春風出版社印成單行本，定名為「常用英語對話」，每冊港幣二元八角，各書局有售。該書輯入之百餘對話，中英對照，均為日常各種場合所遇到的對話，簡易實用，對學習英語會起有幫助和啟發作用。

大會堂音樂廳
廿八上演京劇

【本報訊】本月廿八日（星期二）晚八時，大會堂音樂廳將有一台京劇演出，由票友張仲璇主持，並與偉遇雲、周文偉、吳鑫泉等合演「奇雙會」；與寒山樓主、蕭北觀、周文偉、胡金蘭等合演「岳飛」、「鎮潭州」。這台京劇純係業餘性質演出。

澳洲一外科學院
在港招獎學金生

【本報訊】港府新聞處消息：澳洲皇家澳斯特拉倡外科學院麻醉學初級研究獎學金考試，將於本年六月間在本港舉行。

該項考試之筆試將於六月八日及九日舉行，口試則於六月十二日或其前後舉行。報名參加此項考試，三月六日截止。

報名表格及考試規則的副本可向希慎道利氏大廈醫務衞生總監索取。該項考試須有最少四人報名參加方舉行。

印尼兩港口來客
須接受霍亂檢疫

【本報訊】港府新聞處消息：港口衞生當局昨日宣稱，由印尼望加錫（港口）及泗水（港口）來港之旅客，須受霍亂檢疫措施。

去年電話公司
純獲利二千餘萬

【本報訊】香港電話公司董事局昨日宣佈，至去年十二月卅一日止，該公司去年純獲利二千五百零七萬三千二百二十七元。

貨輪「富爾斯屈特」
赴加途中出現困難
一鍋爐破裂另一已失效

【美聯社溫哥華二十二日電】英國輪船「富爾斯屈特號」，於星期二晚被報告在維多利亞之西三百哩處發生困難。

加拿大空軍搜索救護總部宣稱，該貨輪報告它的一個鍋爐已破裂，另一個已失效，氣候甚劣。該貨輪是香港「愛麗斯」船公司所有，是在往溫哥華途中。

李麗劍區詠嫦
昨天舉行婚禮

【本報訊】李麗劍醫生於二月五日與東華三院總理、利堅淨行董事長區納英之女區詠嫦結婚。婚禮在堅道天主教堂舉行。男女家昨日在六國酒店歡宴親友。

女青建新所
募款昨小結

【本報訊】香港基督教女青年會籌建柏顏露斯會所第二期募捐，昨日下午三時在該會總會所舉行第五次成績結算及頒發獎品給成績優良的各隊經募員。會上，主席黃永煥夫人致詞後，副總幹事黃實瑞報告募捐成績，譚絅就頒發獎品。是項募捐工作，定三月廿二日總結。

飛仔鬧片兩死傷
一青年認罪入獄

【本報訊】今年元旦晚上八時，黃大仙新區第廿七座對開之曠地，兩批飛仔鬧片打架，參與者俱為飛型青少年，有持木棒、有持鐵尺、有持破玻璃瓶，有持牛肉刀，混戰一番，結果，一死一傷，死者李紹其，傷者杭文龍，俱為十八九歲。飛仔互毆後散去，九龍警察總部反飛組展開偵查，拘獲兩名與案有關的青年，昨解上九龍地方法院審訊。

被告男子：㊀容偉倫，二十歲；㊁溫某，十六歲，同被控一月一日參加亞飛科黨打鬥，擾亂公衆安寧。第一被告否認控罪，第二被告則認罪。

校際音樂賽昨開始
男初級組集體朗誦
香島中學獲得冠軍
各組鋼琴演奏第一名成績較佳

【本報訊】校際音樂比賽昨日起舉行，各組鋼琴的成績較佳，各組的冠軍積分都在九十分以上。香島中學獲得初級組粵語集體朗誦的冠軍。下面是各項比賽的成績：

第一級鋼琴獨奏第一名黃學慈（聖保羅男女校），九十二分；第二名林藹美（九龍塘小學）及陳可立（聖公會幼稚園），九十分；第三名黃英瑤（聖保羅男女），八十九分。

巴哈鋼琴第五級第一名畢玫（香港瑪利諾），九十分；第二名黃賢真（聖保羅男女），八十九分；第三名李漢蓋（港僑光），八十八分。

巴哈鋼琴第六級第一名歐穎賢（女拔萃），九十分；第二名沈華燕（九龍瑪利諾），八十九分；第三名張宜（女拔萃），八十八分。

女低音中文歌曲獨唱第一名陳念和（聖保羅男女），八十五分；第二名吳小雅（寶血），八十四分；第三名王培文（協同）。

男中音中文歌曲獨唱第一名羅瑋（聖保羅男女），八十四分；第二名陳兆祖（聖保羅男女校），八十一分。

女高音中文歌曲獨唱第一名吳小雅（寶血），八十七分；第二名衞燕貞（德貞），八十五分；第三名鄭一寧（民生），八十四分。

英國作曲家第一級鋼琴獨奏第一名何祖達（聖保羅男女校），九十四分；第二名黃秀如（聖保羅男女校），九十三分；第三名兩名：林美齡（九龍塘小學）、蘇亮儀（拔萃女校），同獲九十二分。

女子初級組國語集體朗誦第一名蘇浙小學，八十分。

男子初級組國語集體朗誦第一名蘇浙小學，八十分。

女子初級組粵語集體朗誦第一名麗澤中學，八十八分；第二名蘇浙小學，八十七分；第三名聖方濟各小學下午校，八十四分。

男子初級組粵語集體朗誦第一名香島中學，八十二分；第二名蘇浙小學，八十一分；第三名丘佐榮學校和香港仔工業學校，同獲八十分。

男子高級組粵語散文朗誦第一名陳崇基（聖保羅男女校），八十八分；第二名黃德祥（英皇中學），八十二分；第三名羅兆麟（英皇中學）、葉世昌（香港華仁）、潘智敏（聖貞德），同獲八十一分。

英國作曲家組鋼琴獨奏第七級：㊀羅沛雯，九十分；㊁車劭裘，八十九分；㊂黃天賜，八十八分。

現代作曲家組鋼琴獨奏第七級：㊀鍾麗（譯音），九十四分；㊁黃綺茹（譯音），九十二分；㊂潘嘉麗絲（譯音），九十一分。

第三級鋼琴獨奏：㊀劉穎智（聖保羅男女校）、羅瑋（協恩），九十一分；㊁黃以靈（女拔萃），九十分；㊂邵恩奇（培正）、謝維玲（寶血），八十九分。

男子初級英文集體朗誦：㊀英華書院B隊，八十七分；㊁何明華銀禧中學，八十五分；㊂新蒲崗天主教中學，八十三分。

女子中級英文集體朗誦：㊀聖保祿書院，八十七分；㊁聖若望英文書院，八十六分；㊂庇理羅士女校，八十五分。

男子中級英文集體朗誦：㊀九龍工業學校B隊，九十分；㊁九龍工業學校A隊，八十九分；㊂尚智書院，八十分。

今日音樂比賽項目
分在四個賽場舉行

【本報訊】今日音樂比賽，分別在四個賽場舉行，各場的節目如下：

皇仁書院：上午九時半及下午二時，第四級鋼琴獨奏，九十二人參加；晚上七時，男高音中國歌曲獨唱，十八人參加；七時四十五分，十八隊女聲二重唱。

庇理羅士女校：上午九時十五分，莫扎特第一級鋼琴獨奏，二十七人參加；下午二時，第六級鋼琴獨奏，卅九人參加；晚上六時卅分，高級組中提琴獨奏，三人參加；七時二十分，小提琴及中提琴二重奏，二隊參加；七時半，中級小提琴獨奏，十八人參加。

大會堂九樓：上午九時半，男子公開九歲詩朗誦，十六人參加；十時零五分，女子中國及東方籍小學三年級詩朗誦，卅九人參加；十一時十五分，男子中國及東方籍小學三年級詩朗誦，廿三人參加；下午二時，女子中國及東方籍中四年級詩朗誦，十七人參加。

伊利沙伯中學：上午九時半及下午二時，女子公開小學四至六年級粵語詩朗誦，九十八人參加；晚上六時半，女子初級粵語集體朗誦，十三隊參加；七時四十五分，男子公開集體朗誦，三隊參加；八時十五分，女子國語集體朗誦，三隊參加。

聖士提反男生
成績優異獲獎

【本報訊】據港府教育司署公佈，去年度英國皇家音樂院香港區獎學金為聖士提反男校學生馮浩泉獲得。

馮浩泉以小提琴八級考試成績優異而獲選。此次選拔獲獎學金額數以往歷屆獲獎者以鋼琴為大多數。

馮浩泉生長於澳門，年十六歲。一九六三年隨馮福珍學小提琴，一九六五年起隨汪酉三繼續小提琴學業。

九巴三條路線
今起遷移總站

【本報訊】九龍汽車公司第二號B線（由旺角碼頭起）、第二號D線（蘇屋村起）及第十三號A線（九龍城碼頭起），巴士總站，今（廿三日）起展延地點。

第二號B路線總站，由裕民坊遷往秀茂坪，並增加一個分段，由觀塘至秀茂坪途經觀塘道，行車時間照原日班次。

第二號D路線總站，由裕民坊遷往秀茂坪，並增加一個分段，由觀塘至秀茂坪途經牛頭角道、康寧道、物華街、協和街及未命名道，行車時間照原日班次。

第十三號A路線，遷往秀茂坪新區第十七座為總站。

醫藥補助金未解決
青洲廠工人續停工

【本報訊】青洲英坭廠發給醫藥補助金問題，因廠方拒絕未獲解決。該廠工人於去年農曆年底不滿廠方停發醫藥補助金，被迫於本月三日起停工抗議。十八日，廠方派了三名代表到廠向工人宣佈只發三十元作為一年的醫藥補助金。工人不滿意，二十二日，勞資雙方代表在勞工處談判，亦無結果。工人不滿廠方的拖延，決定繼續停工，並盼廠方早日答應工人的要求，使事件獲得解決。

禾田出現龜裂
農民擔憂春耕
沙田城門河將進行疏濬

▲新界農村水荒情形嚴重，農民希望在雨季來臨前解決農田用水，使春耕能及時進行，以解厄困。

目前新界一些農田經過長期亢旱影響，已普遍呈龜裂狀態，泥土結實如石塊，現離距春耕尚有兩個多月，但如果雨季仍不到，則春耕勢難展開。因此，農民莫不為此而擔憂。

據村民說：自去年入秋以來迄至現在，村民食水都因天旱而感困難，農作物灌溉同受影響，因此他們希望有關當局在雨季前協助改善水利，在雨季來臨時能廣儲水源，以應付旱季之需。

至於一般魚塘塘主也希望當局在此時協助將魚塘濬深。

▲當局進行疏濬沙田城門河，全部工程可在今年四月底完成。

城門河長期以來受到上游的山泥淤塞，日積月累，河床積滿沙泥，影響流水，每年雨季來臨，河水暴漲，兩岸農田及民居常遭水浸，損失很大。當局為使城門水塘能及時溢水，決定將城門河河道濬深，以疏導山洪出海。

據說，在該項工程進行時，沿河兩岸的臨時建築物將受到影響。

新界新聞

長洲五邑同鄉會
理監事昨日就職

▲長洲五邑同鄉會昨日下午六時，在何大信酒家舉行第八屆理監事就職禮及元宵慶燈會暨春節聯歡大會。四邑工商總會、五邑工商總會、台山、新會、開平、潮連商會各同鄉會，元朗四邑同鄉會首屆[illegible]等參加。

大澳食水供應不足
鄉會要求擴建水塘

▲大澳為本港四大漁區之一，年來人口日增，島民食水向賴一個獨立水塘維持。由於該塘狹小，貯水不多，已不能應付需要，當地鄉會向當局要求協助擴建。

南丫北成菜產區
灌溉運輸待改善

▲南丫島北段蔬菜出產，近年日見增加，每日運到香港西環菜市場的有二百籮以上（每籮約一百五十斤至二百斤），總收入在七八千元以上。在新界菜產區中號稱主要區之一。該區擁有菜農一百二十多戶，分佈十一條村落。本年來近更有人發動籌組農產合作社。

目前該區農業仍有灌溉用水不足問題；其次為肥料，因糞肥無從獲得，只採用花肥，成本增加；由鄉村運出墟市再以船隻運港的運輸問題，亦待改善。

港府農林漁業管理署長李國士昨日訪問南丫島南段、北段兩區鄉事會，了解該處農業情況。

塔門輸水管毀壞
居民食水受影響
當局經數次要求才重敷設

▲新界離島塔門的海底輸水管，因年前毀壞，影響島上居民食水，經居民多次要求，當局才重新敷設水管，該項工程可望於今年五月間完成。

鴨洲及吉澳島居民的食水，也是依賴由海底輸水管供給，由於種種原因，居民的用水是感到很大的不便。他們都要求當局給予協助解決。

吉澳島居民
將敬老聯歡

▲沙頭角區吉澳島居民，定於本月廿八日舉行春節敬老大會，屆時有醒獅會舞及粵樂歌唱等節目。

長洲鄉會
今日團拜

▲長洲鄉事委員會今日上午十一時半在該會大堂舉行新春團拜，南約理民府將前往參加。

元朗體育會
昨舉行聯歡

▲元朗區體育會昨晚七時在南山酒店舉行春節聯歡及頒發羽毛球乙、丙組雙冠軍及女子足球聯賽金杯獎品。

五育圖書文具公司

春節大廉價最後三天

由二月十二日起（年初四）至廿五日止

國內版書九折・港版書八折・本版書七折

文具・唱片・玩具九折・墨水筆・計算尺・繪圖器特價

另設廉價書部由二折起

九龍彌敦道580G　門市電話：848370　批發電話：842430　857188

本報澳門分銷處

新馬路二號F二樓　電話：三六九四

廣東蕉片糖

經常供應，價廉物美，以之製造糕點餅餌及煲糖水、紅綠豆沙等甜品，份外清香馥郁，一般家庭及食品店請常備用。諸尊光顧，無任歡迎。

經銷處：華貿有限公司

香港文咸西街八號

電話：四三六四四九　四四二九二八

注冊商標

傷濕止痛膏

Shangshi

ZHITONGGAO

適應

風濕疼痛、筋骨痛、痠痛、腰痛、關節痛、肌肉痠痛及跌打損傷等症。

上海敦道中藥製藥廠出品

國貨公司、藥行均售　經銷處：宏興公司

九龍深水埗海壇街211號　電話：860789·869726

商人送報表較通常多
港對外貿易總值上月份全面增加
南非限制衣服搪瓷電筒輸入

【本報訊】港府工商業管理處昨日發表本年一月份的對外貿易數字如後：本港產品出口五億五千萬元，轉口輸出一億七千八百萬元及輸入八億四千七百萬元。

上述數字與一九六六年一月份比較，計輸出增加一億零三百萬元，轉口輸出增加四千四百萬元及輸入增加一億五千九百萬元。

港府工商業管理處處長指出，本年一月份呈送之報關表數字較通常為多，此可能因若干不於規定期間內呈送報關表者提出報關所致。

港府工商業管理處又促請注意不久將出版之一九六六年十二月份貿易統計數字之一項備註所稱新規例之影響。該項備註稱：「一九六六年輸入及輸出（入口及出口貨品登記）規例」已於去年十月三日生效。對該項規例所作之初步宣傳及其實施，會使在一九六六年最後四個月內呈送報關表極多，以致該等月份之貿易數字發生誤解情形，及使一九六六年貿易數字頗有增加，故實施上述規例之後所登記貿易數字之增加，可使一九六六年所登記之數字較準確反映該年度之貿易狀況。但如與一九六五年或較前各年度比較，則一九六六年貿易數字增加之百分比係偏大。現時無法確說偏大之程度，但據估計，一九六六年之貿易登記數字與一九六五年者比較，其全面增加率可能約大約百分之五。

【又訊】港府新聞處消息：據此間接獲之消息，南非政府業經宣佈，本年各類消費品之初步輸入配額，將為一九六四年實際輸入貨品之百分之五十。受影響之本港貨品計有棉紗、綢、坯布、針織品、外衣、針織手帕、照相機及望遠鏡、內衣及睡衣、針織嬰兒外衣。本港該等物品去年輸往南非之價值為二、六〇四、〇〇〇港元。另有各種消費品如衣服、搪瓷、收音機、電筒及利器等，亦在限制之列，須領有特別許可證，方能輸入。熱水瓶現已不受限制，故輸入毋須領取入口證。一九六七年商人輸入棉布之初步配額已定為該入口商估計額百分之三十。本港去年輸往南非之棉布總值為一千二百八十萬港元。

對人造纖維織品價看跌
美商訂貨興趣轉淡
出價既低又不大訂較遠期貨

【本報訊】英國商人向港訂購人造纖維織品的興趣比前減低，出價亦不如前。據商人表示，英國進口商對人造纖維品的價格一般看跌，因此他們不但不願照舊價訂貨，同時也不大訂較遠期的貨。

去年英國輸入人造纖維貨成衣比前年增加很多，一說達百分之四十，因此，英國方面要求限制外貨進口的聲浪轉見高漲。雖然如此，仍未能刺激起英進口商的訂貨興趣。商人說，輸英成衣常常遇到一種特別的麻煩，就是英國方面存在的殷數問題。百貨公司在出售港服成衣時，往往以價訂級，當某一級的售價不能繼續維持而要降低時，英商向外訂貨，出價也是大幅度的下降，在香港的生產者來說，實在是無法適應的。因為成本所限，不能做蝕本生意。

英商向港訂人造纖維成衣減減，商人認為與台灣、南朝鮮產品的加劇競爭有關。據知有些永久免製成衣，日本產品經常佔了一半，餘下的數額，才是其他地方的產品。因為英商訂人造纖維織品趨減，由於英方出價過低，港商迫得放棄之後，訂單遂後流到台灣去。據一位出口商表示，近兩月來他們接入的純美成衣生意，亦以棉質的佔數較多。這位商人認為，日本的棉織品售價較高，會使英商的棉質成衣訂單較多流到香港來。

競爭仍在加劇
港工業品利潤趨減
外銷總值仍可能續增加

【本報訊】據銀行界人士引述廠家的意見說，今年香港工業品出口的總值可能繼續增加，但利潤則會減少。原因是多數海外市場的購買力均趨於低弱，同時香港貨的內部與外在競爭亦在加劇中。

關於銀行向工商業放款的態度，據稱現時仍與去年無大改變。這即是說，在整個香港經濟情況未有顯著好轉之前，銀行信用仍無可能全面放寬。現時有些生意情況良好的大廠，雖可增加向銀行透支或借款，但這只是一種個別現象。基本上，一般銀行對於經營貸款、透支等業務，仍是採取小心謹慎的態度。

據一些外商銀行人士說，今年以來香港一東南亞線的出口押匯業務，比去年同期稍有減少。其中以印尼線的出口押匯生意增加得較明顯。因為英國與西德的銀行均已減低貼現率，即使英倫銀行再減低貼現率，本銀行與英商銀行亦佔數不少。特別是一些經營南貨與印尼的轉口日本貨，多由此間日本銀行辦理押匯。

現在雖無英倫銀行決定再減低貼現利率半厘的明確消息，但此間銀行界人士認為，這事或有可能在短期內實現。據稱，如英倫銀行決定再減低貼現率半厘，估計英國的資金也不會大量外流。同時，英國的工商業領袖以至一部分議員，亦催促英倫銀行再把貼現率減低，藉使英國國內經濟獲得一些有利的刺激。據稱，則此間銀行亦會考慮把放款利率作相應的降低。

遠洋客續採盤
國產玩具仍旺

【本報訊】據國產玩具商人說，春節過後，遠洋地區商人繼續來函訂購國產玩具，其中如澳洲、歐洲及加拿大等商人探盤尤見踴躍。一些歐洲和澳洲商人經常購貨辦樣後，便隨即發單，他們最近訂去的仍以中檔的木製拖拉式玩具和鐵製玩具等居多，貨物成盤後，多即裝船付出。其餘一部分未裝船的貨，也將於短期內裝船。

加拿大商人近日採購國產玩具的貨盤仍多，他們除欲補購一般的木製玩具，鐵製價低玩具，養條玩具外，更擬訂購電動玩具，現貨商已將有貨盤價和辦樣報出，預料短期內便會成盤。

春節過後，照例是玩具零售生意的淡月。據商人說，春節前後，國產玩具批銷生意和零售生意均比去年同期好，因春節前，內地來貨充裕，花式品種亦比前大大增加，品質提高，包裝美觀，零售商經營比去年繼續增多。

食油市價企穩
國產貨續成出

【本報訊】據商人說，香港中央廣州分行（？）...本貨，多由此間日本銀行辦理押匯。

星規定內衣入口額

【新加坡二十一日航訊】新加坡出入口管制註冊署最近公佈，規定二月七日至五月六日的三個月期內，下列各貨的輸入定額如下：不用樹膠帶的針織或鈎針編織的棉內衣入口定額為一九六四年輸入額的百分之十五；不用樹膠帶或鈎針編織的非棉織內衣入口定額為一九六四年輸入額的百分之十五。

當局將不按照上期入口配額，在新期間的轉口證發給，該類額外入口商如欲轉運出口，可申請特別輸入准許證，但此等貨物必須儲放在新加坡港務局貨倉內，俟將轉運出口。

美豆油期貨報價微升

【本報訊】價格穩定的中國食用油，昨日成出數稱：廣東香生油，沽出三十五桶，每擔一百五十二元，即到即交。廣東小磨生油成交三桶，每擔一百四十元。

中國澳香生油，每擔一百五十五元，成出一百桶，近批貨由「新國圖」輪運來。

青島生油，以每擔一百二十五元成交三十桶，倉交。

定於今天到港的中國菜籽油，昨天成出一百桶，每擔九十七元。

又，據外電報道，美國豆油期貨價格微升，本月二十一日的報價為每一百磅十元一角五分美金，比本月二十日上升了三分美金。

紐約市場上，本月二十一日的食油及油籽價格如下：散裝原生油F.O.B.紐奧連斯每一百磅十三元二角五分（美金，下同），桶裝煉生油每一百磅十五元二角五分，散裝原豆油F.O.B.紐約每一百磅十一元五角，桶裝煉豆油每一百磅十三元九角九分，美國大豆C.I.F.歐洲每公噸一百一十五元四角五分。

本月二十一日，倫敦市場上的食油及油籽價格如下：...

食米買賣回增
正盤成八千五百包
泰又提高出口米價

【本報訊】昨日食米大盤買賣回增，正盤成出約八千五百包，成價無大上落。

昨日正式開辦的入口米商共十家，而沽出的食米達二十七宗，其中除南宗沒有做開外，其他二十五宗均有成交，先後成過的內地米，泰米和金邊米共八千五百包左右。

據說，泰國當局近日對本月廿日起米糧出口價格，又再調整，所訂的出口米價，比上次所訂者比較為大。

買家大力壓價，正盤米成交價格如下（每擔）：

特別上等米碎五十六斤，米四十九斤...

各種食米每擔成價：暹羅香米七十一元，青天鷄新米七十一元，藍金鑲白米七十一元，藍德白米七十二元，黃飛鳳白米七十五元，黃三友三號米七十一元。

京果雜貨市淡價穩

【本報訊】據北方京果雜貨市場消息，本週來，京果雜貨的大盤買賣較為淡落，價格則保持穩定。

昨天成出的貨品中有紅棗、北菇、天津雜豆、紅棗等...

美棉價又回降

【本報訊】紐約棉花交易所當天收市時，五月份期貨價為二十二點二美仙，七月份期貨為二十二點二五美仙，比上一天下跌零點五美仙。

金升鈔穩

【本報訊】昨日K金市續升，美鈔價企穩。

K金頭盤開出二六四．二五，此為全日最低價。旋即按步而上，上午收市進至二六四．四三。午後市情仍穩，再由二六四．三二五進至二六四．四五收市，亦為全日最高價。低息由於質押下交收三千一百兩，人心略好，故K金市續升。

美鈔仍穩，收市仍為五七三．七五，低息五毫七仙。美匯開市五七四．八七五，收市仍為五七三．七五。

股市交投靜寂
匯豐成一千份佔總值三分一

【本報訊】昨日股市情況依然是大部分項目下跌，其中匯豐股價續跌，以置地成交較多，但其中以匯豐股成交最多，成出一千股，佔總成交值約三分之一。

昨日股市成交總值五十六萬元，全日成交股數約只有十六萬，比較前日市場交投不多。這種情形可能...

有一種情況可以注意的，是在沒有成交的項目中，有些買家出價比前略低，使賣方出價遞減不少，由於沒有貨實家買，成交僅比昨日市場交投略增。

卜內門生產
鞋面新材料

【本報訊】據卜內門公司消息：該公司現在生產一種製造鞋面之新材料，其商標名稱為「Ostrich」，用此等材料製成之鞋子，預計今年秋季開始在英國出售。據稱，「澳天司」為一種多孔性合成材料。

糖市又轉軟
麵粉市一般淡靜

【本報訊】英、美原糖期貨價昨跌，香港糖市亦轉軟靜，昨日貨價轉跌。

倫敦原糖前天的現貨價，每噸二十七鎊，紐約三月期貨由一點八八五美仙跌至每磅一點二八二美仙，現貨更由一點八八美仙跌至一點七二。

美加瑞滙調整
新買賣價同時改高

【本報訊】昨日美匯、加匯和瑞士匯的銀行買賣價同時調整，新價均比前改高，其中美匯每百港元比前少兑〇．〇三二五美元，加匯比前少兑〇．〇三二五加元，瑞士匯比前少兑〇．〇六二五瑞士法郎。

美匯賣價：由每百港元兑一七．二八一二五美元改為一七．二五美元；買價：電匯由一七．五三一二五美元改為一七．五美元，匯單由一七．五九三七五美元改為一七．五六二五美元，卅天期的由一七．六八七五美元改為一七．六五六二五美元。

加拿大匯賣價：由每百港元兑一八．六五六二五加元改為一八．六二五加元；買價：電匯由一八．九〇六二五加元改為一八．八七五加元，匯單由一九．〇三一二五加元改為一九．〇〇一...

瑞士匯賣價：由每百港元兑七四．八一二五瑞士法郎改為七四．七五瑞士法郎；買價：電匯由七五．六二五瑞士法郎改為七五．五六二五瑞士法郎，匯單由七六．一二五瑞士法郎改為七六．〇六二五瑞士法郎。

去年十二月香港各類進出口貨物數值統計（上）
（單位：萬元）

商品名稱	進口數值	出口數值	轉口輸出數值
食品類			
食用牲口	二〇．六三	一．三〇七	四．〇三二
肉類及肉類製品	三六四二	四一二	九三一
乳酪製品及蛋	七四三	二二	一〇〇
魚及魚製品	二六六	二〇	四一
穀類及穀類製品	二五九	一四	二六
果菜	一五八	八〇	三三
糖、糖製品及蜜糖	三七八	一二	三五
咖啡、茶、咳咕、香料及其製品	一九八	一一	〇七
動物飼料（不包括未磨穀類）	二二五	二二	六〇
雜項食品	二三三	四	五五
飲料及煙草			
飲料	三九五	八	八七
煙草及煙草製品	七九一	七	八九
非食用粗料（除燃料）			
生皮、皮革	九〇六	三	一五
油籽、油實、油仁	一〇三	三	一〇〇
生橡膠（包括人造膠）	四二一七	一	四
木、木材及水松	三二六		一〇〇
紙漿及廢紙	四二		三
紡織纖維及廢料	一〇五	五	三〇
天然肥料及粗礦產（除煤、石油及精石）	二四		一
礦砂及金屬碎	八	三	三九
未列名非食用動植物粗料	二〇	八	一三
礦產燃料、潤滑劑及有關物質			
煤、焦煤及煤球	三三	三	一〇
石油及石油產品	二二	三	五
天然煤氣及人造煤氣	一八		
電動力			
動植物油脂			
動物油脂	八		
植物油脂	四七		
加工動物油脂	四六		

國產男恤續暢
高級棉滌綸較好銷

【本報訊】春節前，國產男裝恤衫本地市銷，生意好，各百貨商存貨較空，近日多復補貨。近日來，各國貨公司商人採購國產男裝恤衫較為踴躍，他們以高級棉滌綸和府綢恤等居多。因這兩種高級棉滌綸長袖恤衫，穿着舒服，受到顧客歡迎，近日到貨，春節前因被搶購，故目前國貨公司現貨存量不多，致使國貨公司需補先運兩種貨應市。

零售商復補貨

【又訊】麵粉市近日轉淡，因節前存貨不少，一般零售商大批補貨，故麵粉每包中價，春節後由於各地麵粉廠大量需求減少，故零售商和飾貨商對麵粉的需求不大。

星膠市呆定

【本報訊】星洲樹膠市呆定。昨天下午一號膠價格如下：三月份期貨每磅...

美橙蘋果湧到
市滯價轉下跌
有些以低過成本價拋出

【本報訊】近數天來，美國橙和蘋果紛紛運到，今後兩天還將有大量來港，市價已趨下跌。

上週末開始，美國橙和蘋果陸續湧到的鮮橙數以萬盒計，由於市場遂漸飽和，而此間來貨大有增多之勢，因此，最近到貨均難立即銷售，而被迫存倉。

據洋果商消息：從天運來的美國橙，加上最近大盤成價多已跌，因而市價亦較...

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	156	—	1,062
九龍倉	18	-0.200	400
均益倉	16.7	+0.100	625
置地	45.25/45/45.25	—	3,810
信託	1.52/1.49/1.5	-0.050	16,000
電車	13.3	—	3,250
中巴	21.8	—	700
九巴	28	-0.100	1,180
油麻地	46.25	—	300
九燈	17.4	-0.100	545
電話	24.5	—	600
和記	9.45	+0.050	1,000
英坭	24.6	-0.400	600
連卡佛	23.7	-0.300	300
城市	6.75/6.8	-0.100	2,500
成交總值			560,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸　下午六時
印尼　上午十時
以色列、法國、泰、馬、星、沙巴、台、日　中午
埃及、肯尼亞　下午一時
韓、巴林、荷、比、丹、瑞士、德、瑞典、西德、尼日利亞、緬甸、約旦、科威特、盧森堡、路斯、敘、夏威夷、英、中南北美、非、關島　下午二時
澳洲、菲律賓群島、新西蘭　下午三時
英　下午五時　東埔寨、南越、美國東岸　下午六時

平郵

中國大陸　下午六時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時
琉球群島　中午
菲、東巴基斯坦、東印度、緬、泰、老撾　五時

明日空郵（星期五）

中國大陸　下午六時
台、日　上午十時
星、馬、沙巴、錫蘭、加拿大、巴西　上午十一時
法、瑞士、希、巴、沙特阿拉伯、埃、意、西班牙、葡　中午
挪威、丹麥、瑞典、荷、比、伊朗、泰、巴基斯坦、敘利亞、英、尼日利亞、非洲、夏威夷、中南北美　下午二時
澳洲、新西蘭、伊朗、伊拉克　下午四時
印、南越、柬埔寨、柬　下午五時、下午六時

分類廣告

鳴謝
先夫江漢永苦辭世，承蒙諸親友惠賜賻儀，感激良深，匆匆未能一一面謝，謹此致意。江漢永家屬同啟　一九六七年二月二十日

訪尋練劍雄
現有要事相商，見字請到九龍水渠道一號一樓A座或致電二八九〇一一，馮加

施娟：跑馬地黃泥涌道一百十七號三樓，由于頭王太太找你

鳴謝：嫌英中醫師：英數學院...

倉全貨倉　電話：225938　220358

百府到修理

買唱機搵我

趙教父子醫館
X光檢驗跌打內外傷科，迅速醫愈
英威　趙鄧　婦孺男女生

國藥

中聯搬屋公司　港717922．708973　九631288
承接大小建築工程　樓房裝修　間格設計　工作妥善

明新花店
地址：水坑口十一號
電話：二四六八三四

中醫鍾庸啟事

潘柏頑症

瘰癧痰精醫喉症　古玉清

宜廉收費．診夜灸針
作風正確　忠誠服務
本所為了便利病者，更多爭取服務，特設夜診部，每日由下午六時至九時，由中醫師親自負責主診，採用針灸及服藥兩種治療方法，主治：風濕痺痛、神經衰弱、慢性咳嗽、婦兒內科。
收費：1．針灸手術連診金只收三元。2．服藥診金連藥只收二元。並無他費。
地址：九龍佐敦道339號金滿樓七樓C座（大華戲院斜對面）東方中醫診所。

風濕精　蔡啓超

錢永全家傳針灸
運用中國針灸法、藥酒、植物療法
主治：風濕痛痺、內臟病、積久痔瘡

耳鼻喉科　瘰癧疥瘡　皮膚毒
蔡氏中醫診所

本報澳門分銷處
地址：新馬路新二號二樓
電話：三六九四

第二張　一九六七年二月廿三日（鄰頁殘文）

樂興華新均已抵港
到貨物共五千噸生牛有七百頭

【本報訊】順昌航業公司屬下之「樂興」輪和「華新」輪，均於昨天從黃埔到達香港，共來貨物五千噸。

「樂興」輪運到貨物二千五百二十噸，其中有生牛四百七十二頭、栗米約一萬包、大米約一萬二千包、生粉一百包、香蕉四千五百把、雜貨數百件。

「華新」輪共運來貨物二千五百七十七噸，其中有生牛二百六十頭、香蕉四千把、粟米三千五百五十五包、白米約二萬包、綠豆一百三十包、花生餅一百六十一包、電鑛二十件、蓆草蓆五千件、雜貨數百件。

長和丸昨日才離港
澳洲號日輪三月四日首次到

去港出口船期預告（左）			
汕頭．天津．上海線			
TRANSPORTOWIEC	上海	2月28	天祥
SEROET	黃埔	3月3	渣華
STRAAT SOENDA	上海新港	3月7	渣華
ENEARN	上海青島新港	3月23	渣甸
ENOGLE	新港	3月25	渣甸
基隆．釜山．日本港口線			
TAKA MARU	日本	2月25	大阪
STRAAT FRAZER	日本	2月25	渣華
HARMIN	日本	2月26	捷成
ENICE	日本	2月27	會德豐
TRANSPORTOWIEC	日本	2月28	天祥
PUAN CHIEF	日本	3月1	太古
NORFOLK MARU	日本	3月1	大阪
KAWACHI MARU	日本	3月2	日郵
非洲線			
SUGASAN MARU	西南非	2月25	大阪
MADAGASCAR MARU	東非	2月26	大阪
STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	3月1	渣華
UTMAN	東非	3月3	渣華
TIANA	西南非	3月4	順昌
美洲線			
DERA	美國	2月25	新興行
MICHIGAN	加美	2月26	渣甸
PRES. BUCHANAN	美國	2月26	總統
KYU MARU	美國東岸	2月28	太平
PRES. ROXAS	美國西東岸	2月28	美邦
TROUBADOUR	美國東岸	2月28	多利順
KNOXVILLE	美國西岸	2月28	銀行
CANIUS	美國東岸	2月28	太古
ENEVILLE	洛杉磯舊金山	2月28	銀行
ANGKOBAS	拉丁美洲	3月1	渣甸
STANG	美國灣	3月2	渣華
澳洲線			
AGNA BAKKE	西澳洲	2月26	鐵行
EASTERN MOON	澳洲	2月28	渣甸
MANUK	新西蘭	3月1	渣華
DES MARU	新西蘭	3月1	大阪
ANGTUNG	新西蘭	3月2	太古

啓事
敬啓者本銀行自即日起接受挪加達AMPERA LINES之提單其香港總代理安波企業有限公司地址國際大廈二一〇一至四室電話二四六一〇一至五
香港印尼國家銀行謹啓

「妮莉斯」M.S. "NEREUS" 由天津來。定於二月廿五日中午抵港，泊B14泡。二月廿六日開往星加坡，檳城。

「瑪莉安妮」M.S. "MARIANNE" 由天津，青島來。定於二月廿五日抵港。二月廿七日開往星加坡，巴生港。

「依薩貝」S.S. "ISABEL ERICA"

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
永聯	WING LIEN	油蔴地	通逵
安高拿	ANCONA	海厦	寶隆
安達	DJATIROTO	B17	安波
野吉山丸	YOSHINOSAN MARU	A25	大阪
士打菲沙	STRAAT FRAZER	A3	渣華
香港琥珀	H.K. AMBER	A26	港郵
德平	TEH PING	B5	德安
乾昌丸	KENSHO MARU	B1	東方
香港代表	H.K. DELEGATE	A34	港郵
海皇	HOI WONG	B9	捷順
華新	VIRGINIA	油蔴地	順昌

火·車·時·刻·表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30分	上午7時34分	上午6時04分	上午7時10分
7時32分	8時44分	6時38分	7時46分
8時38分	9時43分	7時10分	8時16分
9時26分	10時30分	7時48分	8時55分
10時34分	11時38分	8時58分	10時05分
11時43分	下午12時45分	10時06分	11時13分
下午12時53分	1時58分	11時14分	下午12時32分
1時45分	2時49分	下午12時02分	1時09分
2時55分	3時57分	1時12分	2時24分
4時02分	5時06分	2時25分	3時34分
5時12分	6時22分	3時33分	4時41分
5時45分	6時57分	4時19分	5時29分
6時46分	7時51分	5時27分	6時32分
8時0分	9時09分	6時33分	7時40分
9時0分	10時03分	7時09分	8時14分
9時47分	10時50分	8時07分	9時14分
（E）10時30分	11時33分	9時19分	10時25分
（S）11時0分	0時08分		

附註：表內有（E），在星期日及公衆假期停開，有（S）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
3時45分	6時25分	上午9時45分	下午2時25分

樂興華新均已抵港
到貨物共五千噸生牛有七百頭

【本報訊】順昌航業公司屬下之「樂興」輪和「華新」輪，均於昨天從曼谷到達香港，共來貨物五千噸。

「樂興」輪運到貨物二千五百二十噸。其中有生牛四百七十二頭、米約一萬包、大米約一萬二千包、生粉一百包、雜貨數百件。

「華新」輪共運來貨物二千五百七十七噸。其中有生牛二百六十頭、香蕉四千把、粟米三千五百五十五包、白米約二萬包、綠豆一百三十包、花生麩一百六十一包、電纜二十件、澳芽糖五千件、雜貨數百件。

長和丸昨日才離港
澳洲號日輪三月四日首次到

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「長和丸」，改遲於昨日始開往科倫坡，由港載出鋼料及雜貨約六百噸。查先前公司方面曾接滿一千五百噸鋼料出口，後因鋼廠的訂貨個用證未能依期開到，故鋼廠的付貨量臨時減縮。

該公司代理之日本貨輪「澳洲」號（AUSTRAL），定三月四日首次由日本抵港，起落貨物後將於五日開往新加坡、巴生港和吡叻。該輪係屬於日本海運株式會社所有。據悉，近來新建的一些日輪，船名已不再附有「丸」字（MARU），「澳洲」輪就是其中的一艘。

乾昌昨到埗
來貨二千噸
協邦丸廿六日到

【本報訊】香港東方公司代理之「乾昌丸」，昨天從日本到港，運來貨物一千九百九十六噸。

該公司代理之「協邦丸」，將在本月二十六日從日本到港。

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無臨時變動，請向各有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：西貢來，下午三時五十分到；東京來，晚上十時到。

國泰：馬尼拉來，下午八時五十分到；東京、大阪、台北來，下午一時五十五分到；漢城、台北來，下午十時二十分到；新加坡、吉隆坡、曼谷來，下午二時廿五分到。

英國海外：倫敦、東京來，下午三時卅五分到；倫敦、曼谷來，下午三時十五分到；倫敦、仰光來，下午四時十分到。

法航：東京來，下午十二時到。

澳航：倫敦來，下午五時十五分到；悉尼來，下午七時五十五分到；馬尼拉來，下午五時四十五分到。

瑞士：加爾各答、曼谷來，下午七時五十分到。

柬航：金邊來，下午六時五十分到。

印航：東京來，下午四時到。

泰航：新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午三時卅分到；馬尼拉來，下午一時四十分到；曼谷來，下午九時卅分到。

民航：台北來，上午九時二十分到。

菲航：馬尼拉來，下午六時十五分到。

意航：東京來，下午二時卅分到。

德航：曼谷來，下午二時二十分到。

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。

昌興：溫哥華、東京來，下午九時四十分到。

西北航空：紐約、東京來，下午九時廿五分到。

日航：東京來，有兩班：中午十二時十分到，下午二時到；東京、大阪、台北來，下午一時二十分到；倫敦、巴黎、曼谷來，下午三時四十五分到。

今日離港班機

泛美：往東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十一時卅分。

國泰：往馬尼拉，開下午五時；往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往曼谷、吉隆坡、新加坡，開下午三時十五分；往漢城，開上午八時卅分。

法航：往西貢，開下午三時。

泰航：往曼谷，開下午二時十五分，另一班開下午四時零五分；往台北、大阪、東京，開下午三時零五分；往馬尼拉，開上午九時。

菲航：往馬尼拉，開下午七時十五分。

民航：往台北，開上午十時。

英國海外：往東京，開下午五時；往仰光、倫敦，開下午五時十五分；往悉尼，開下午六時。

意航：往曼谷、孟買、羅馬，開下午三時十五分。

德航：往東京，開下午三時零五分。

馬來西亞：往新加坡，開下午一時四十五分。

印航：往曼谷，開下午四時四十五分。

澳航：往馬尼拉、悉尼，開下午六時四十五分；往倫敦，開下午八時四十五分。

西北航空：往東京，開上午九時卅分。

寮國航空：往永珍，開上午十時。

日航：往曼谷、新加坡、雅加達，開下午一時；往台北、大阪、東京，開下午二時二十分；往東京，開下午三時；往東京，開下午四時卅五分。

鏡報表刊經濟版

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
瑪莉安妮	MARIANNE	天津青島	2月25	華夏
妮莉斯	NEREUS	天津	2月25	華夏
安慶	ANKING	基隆	2月25	太古
大玖丸	TAIKYU MARU	曼谷	2月25	太平
密執安	MICHIGAN	馬尼拉	2月25	渣甸
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	2月25	渣甸
山龜丸	YAMAKI MARU	日本	2月25	大倡
滿星丸	MANSEI MARU	日本	2月25	海聯
昭川丸	AKIKAWA MARU	馬尼拉	2月25	太平
忌連那文	GLENALMOND	日本	2月25	渣甸
鳳晴丸	HOSEI MARU	日本	2月25	海聯
青島	TSINGTAO	上海	2月26	太古
依薩貝	ISABEL ERICA	上海	2月26	華夏
巴布亞酋長	PAPUAN CHIEF	曼谷	2月26	太古
協邦丸	KYOHO MARU	日本	2月26	東方
馬芝安	MACHAON	美國	2月26	太古
亞士鍊安納	ASTYANAX	日本	2月26	太古
貝加爾	BAIKAL	橫濱	2月26	環球
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	2月26	銀行
些施亞	CIRCEA	英國	2月26	沙咸
伊利泰	EURYTAN	英國	2月26	英凡
榮明丸	LIMEI MARU	日本	2月26	大倡
廣東	KWANGTUNG	上海	2月26	太古
太平洋勝利	PACIFIC VICTORY	高雄	2月26	港郵
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	馬尼拉	2月26	英邦
多利都	TOLEDO	歐洲	2月26	太平
運輸	TRANSPORTOWIEC	歐洲曼谷	2月26	天祥
美將	AMERICAN CRUSADER	馬尼拉	2月26	美輪
亞加迪亞	ARCADIA	日本	2月27	鐵行
亞瑪拿	ASMARA	歐洲	2月27	寶隆
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	2月27	捷成
喀拉蚩	KARACHI	歐洲	2月27	渣華
瑪蒂爾德馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月27	捷成
美施羅意	MERSEY LLOYD	歐洲	2月27	渣華
富士丸	FUJI MARU	日本	2月27	東洋
亞甘尼士	ASCANIUS	馬尼拉	2月27	太古
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	印尼	2月27	亞非
多寶多	TROUBADOUR	馬尼拉	2月27	多利順
太華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	2月27	捷成
關西丸	KANSAI MARU	日本	2月27	永泰
安達丸	ANDES MARU	日本	2月27	大阪
大寶利	THERMOPYLAE	日本	2月27	太平
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭馬尼拉	2月27	渣華
白肯南總統	PRES. BUCHANAN	基隆	2月27	總統
東方寶玉	ORIENTAL JADE	美國日本	2月27	港郵
第三進榮丸	SHINSEI MARU No.3	英國	2月27	太平
釜山	PUSAN	曼谷	2月27	海燕
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	2月28	渣華
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	英國	2月28	捷成
朗都	RONDO	歐洲	2月28	渣華
西花拉	WESTFALIA	日本	2月28	捷成
亞斯多利亞丸	ASTORIA MARU	日本	2月28	日郵
德安華	TATIANA	歐洲	2月28	順昌
天寧士泰	TANNSTEIN	歐洲	2月28	捷成
長光丸	CHOKO MARU	日本	2月28	大倡
第十一鴨川丸	KAMOGAWA MARU No.11	日本	2月28	勝僑
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	馬尼拉	2月28	總統
連高士	LANGKOEAS	新加坡	2月28	渣華
景星	STAR ANTARES	新加坡	2月28	順來
佐渡丸	SADO MARU	日本	3月1	日郵
林肯總統	PRES. LINCOLN	馬尼拉	3月1	總統
巴力天奴	PALATINO	意大利新加坡	3月1	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡	3月1	大阪
兵天	BINTANG	新加坡	3月1	渣華
厚文	HOUTMAN	新港	3月1	渣華
拉那曼珠士	RATNA MANJUSHREE	加爾各答	3月1	東方
大華丸	TAIKI MARU	日本	3月2	永通

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
利通	FORTUNE BAY(上午七時)	印尼	B7	信裕
萬興	GOOD PHIL ANCHORAGE(下午六時)	泗水	B18	通運
恒茂	MAUI POMARE(下午)	印尼	油蔴地	澳洲
威加寶	WAINGAPOE(上午九時)	印尼	B19	亞非
巴哈多	BAHADUR(上午八時)	日本	B3	鐵行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO(上午六時)	日本	九龍倉橋	銀行
寶利華利	BONNEVILLE(上午十時)	美國	A21	銀行
濟州	CHEJU(中午)	基隆	B11	海燕
芬海	FERNSEA(上午八時)	英國	九龍倉橋	多利順
進榮丸	SHINEI MARU(下午)	日本	油蔴地	海聯
南海	SOUTH SEA(上午八時)	西貢	油蔴地	福來

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
長和丸	CHOWA MARU(上午七時)	科倫坡	B14	利成
美多美	PACIFICIO(下午)	曼谷	B13	振盛行
菲列寶丸	PHIL. MARU(中午)	新加坡中東	A8	大阪
路易士港丸	PORT LOUIS MARU(上午五時)	日本	A33	大阪
高取山丸	TAKATORISAN MARU(下午)	新加坡	油蔴地	海聯
大寶石	TAIPOOSEK(上午七時)	新加坡檳城	B6	順昌
加利福尼亞	CALIFORNIA(下午)	日本舊金山	A21	渣甸
丹莫多加士	DEMODOCUS(中夜)	新加坡利物浦	[illegible]	太古
香港航海	H.K. MARINER(上午十時)	紐約	A27	港郵
京灣	KING BAY(中午)	椰加達	油蔴地	惠康
墨爾本丸	MELBOURNE MARU(中午)	新加坡吡叻	A11	大阪
芝撈連加	TJITJALENGKA(上午十一時)	新加坡南非南美	A22	渣華
多菲士	TALTHYBIUS(下午)	日本	太古橋	太古
威列	VARILD(上午)	日本	B29	新興行
雅士達法	ARDSTAFF(上午八時)	PASUO	A32	倫利
比利	BILY(上午八時)	三寶隴	A7	德和

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
武光丸	BUKO MARU	日本	B	大倡
夏利發	HERMOD	上海	B6	多利順
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	A26	大阪
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	A1	美輪
捷德那	GEDERA	日本	A	新興行
山城丸	YAMASHIRO MARU	日本	A4	日郵
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	B8	日郵
邊雅文	BENARMIN	英國	九龍倉橋	邊行
東美	EASTERN MAID	日本	B	渣甸
恒隆	PACIFIC LADY	印尼	油蔴地	澳洲
邊華爾	BENVALLA	基隆	九龍倉橋	邊行
力打爾	NEDER RIJN	日本	A33	渣華
威爾遜總統	PRES. WILSON	馬尼拉	海厦	總統
華盛頓	WASHINGTON	舊金山	九龍倉橋	渣甸
積先時	JESENICE	歐洲新加坡	A24	華林
雅嘉貝斯	RAGNA BAKKE	舊金山	A22	鐵行
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	B4	大源
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	A25	大阪
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	A5	捷成

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
南洋丸	NANYO MARU	曼谷	B10	永泰
維利士泰	WERRASTEIN	歐洲	A2	捷成
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	倫敦歐洲	九龍倉橋	銀行
巴哈多	BAHADUR	印巴	B3	鐵行
明達	BRENDA	亞庇婆羅乃	油蔴地	海聯
忌連快樂	GLENFALLOCH	新港	太古橋	渣甸
溫州	WENCHOW	日本	A31	太古
威爾遜總統	PRES. WILSON	三藩市	海厦	總統

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	2月25	日郵
安高拿	ANCONA	歐洲	2月25	寶隆
力打爾	NEDER RIJN	歐洲	2月26	渣華
亞士鍊安納	ASTYANAX	利物浦	2月28	太古
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	2月28	太平
邊華爾	BENVALLA	倫敦歐洲	2月28	邊行
西花拉	WESTFALIA	歐洲	2月28	捷成
亞加迪亞	ARCADIA	歐洲	3月1	鐵行
忌連那文	GLENALMOND	歐洲	3月2	邊行
佐渡丸	SADO MARU	歐洲	3月2	日郵
邊利迪	BENLEDI	歐洲	3月6	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	3月7	法郵
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	3月10	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
	STAR BELLATRIX	波斯灣	2月26	順來
東美	EASTERN MAID	仰光加爾各答	2月26	渣甸
漢士馬士基	HANS MAERSK	波斯灣	2月28	捷成
三河丸	MIKAWA MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	3月2	日郵
高士拿	KOSTRENA	中東	3月5	華林

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
華新	VIRGINIA	西貢	2月25	順昌
夏利發	HERMOD	山打根	2月25	多利順
永聯	WING LIEN	西貢	2月25	通逵
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉西貢曼谷	2月25	渣甸
佳順	CASON	金邊	2月25	佳通
寶利華利	BONNEVILLE	新加坡吡叻巴生	2月25	銀行
南海	SOUTH SEA	西貢	2月25	福來
恒茂	MAUI POMARE	雅加達	2月25	太平洋
武光丸	BUKO MARU	馬尼拉	2月26	大倡
妮莉斯	NEREUS	新加坡吡叻	2月26	華夏
利通	FORTUNE BAY	印尼	2月26	信裕
進榮丸	SHINEI MARU	新加坡	2月26	海聯
滿星丸	MANSEI MARU	馬尼拉	2月26	海聯
鳳晴丸	HOSEI MARU	古晉詩巫	2月26	海聯
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6	新加坡巴生	2月26	大源
瑪利安妮	MARIANNE	新加坡巴生	2月27	華夏
協邦丸	KYOHO MARU	馬尼拉	2月27	東方
關西丸	KANSAI MARU	新加坡巴生	2月27	永泰
吉寧芝	GUNUNG KERINTJI	印尼	2月27	亞非
大華山	TAI WAHSHAN	曼谷	2月27	順昌
安達	DJATIROTO	雅加達泗水	2月27	安波
恒隆	PACIFIC LADY	雅加達	2月27	澳洲
威加寶	WAINGAPOE	印尼	2月28	亞非
萬興	GOOD PHIL. ANCHORAGE	印尼	2月28	通運

（左接出口船期預告）

汕頭·天津·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
運輸	TRANSPORTOWIEC	上海	2月28	天祥
斯巴律	SIBEROET	黃埔	3月3	渣華
士打順達	STRAAT SOENDA	上海新港	3月7	渣華
忌連安	GLENEARN	上海青島新港	3月23	渣甸
忌連路高	GLENOGLE	新港	3月25	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	2月25	大阪
士打菲沙	STRAAT FRAZER	日本	2月25	渣華
邊雅文	BENARMIN	日本	2月26	邊行
積先時	JESENICE	日本	2月27	華林
運輸	TRANSPORTOWIEC	日本	2月28	天祥
巴布亞酋長	PAPUAN CHIEF	日本	3月1	太古
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	3月1	大阪
河內丸	KAWACHI MARU	日本	3月2	日郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
春日山丸	KASUGASAN MARU	西南非	2月25	大阪
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	東非	2月26	大阪
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	3月1	渣華
厚文	HOUTMAN	東非	3月3	渣華
德安華	TATIANA	西南非	3月4	順昌

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
捷德那	GEDERA	美國	2月25	新興行
密執安	MICHIGAN	加美	2月26	渣甸
白肯南總統	PRES. BUCHANAN	美國	2月26	總統
大玖丸	TAIKYU MARU	美國東岸	2月28	太平
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國西東岸	2月28	英邦
多寶多	TROUBADOUR	美國東岸	2月28	多利順
邦斯華利	BRONXVILLE	美國西岸	2月28	銀行
金利時	ASCANIUS	美國東岸	2月28	太古
寶利華利	BONNEVILLE	洛杉磯舊金山	2月28	銀行
連高士	LANGKOEAS	拉丁美洲	3月1	渣華
兵天	BINTANG	美國灣	3月2	渣華

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
雅嘉貝斯	RAGNA BAKKE	西澳洲	2月25	鐵行
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月28	渣甸
芝馬諾	TJIMANUK	新西蘭	3月1	渣華
安達丸	ANDES MARU	新西蘭	3月1	大阪
廣東	KWANGTUNG	新西蘭	3月2	太古

SEIWA LINE
正和海運株式會社
鳳晴丸 "HOSEI MARU" 二月廿五日收貨 廿六日開行 直放古晉 詩巫
進榮丸 "SHINEI MARU" 二月廿五日收貨 廿六日開行 直放 新加坡 古晉
"N" LINE REGULAR SERVICE
明達輪 "BRENDA" 二月廿三日收貨 廿四日開行 直放 亞庇 婆羅乃
香山丸 "KAZAN MARU" 三月二日收貨 二日開行 直放 亞庇 婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司 電話：439604 445709 446689

MOKSON SHIPPING CO. LTD. S.A. 601. Hang Chong Bld. TEL. 289194 245096
M.V. "SUN ROUTE" 新露 直透沙撈，棉蘭 三月二日收貨 六日開行
接貨處：榕星商行
本公司在印尼國家銀行及東京銀行批准簽發提單
寧寶仁大廈406室 電話：440510 438542
印尼總代理P.N. PELNI

信裕企業有限公司 SHUN YU INVESTMENT CO. LTD.
干諾道中五四——五六號 催康大廈一〇〇二室 電話二二五四三一·二二五三九二
S.S. "FORTUNE BAY" 利通輪 二月廿四日落貨 廿六日開行
前往 椰加達，泗水
東京銀行 印尼國家銀行 接受本公司提單
接貨處：運通船務有限公司 干諾道中五四—五六號 催康大廈九〇二室 電話：二三八六三一 二三八五二九
印尼總經理：P.N.DJAKARTA LLOYD

佳通船務有限公司 CASTON SHIPPING CO., LTD. S.A. 602.B Hang Chong Bld. TEL. 245095-7
佳順輪 S.S. "CASON" 巴旗
即日收貨 二月廿五日開行 往金邊
接貨處：永和祥有限公司
貨客付貨請速來本公司辦理手續
永樂西街一二三號二樓 電話432788 437757

大華山 M.V. TAIWAHSHAN 直透暹羅
二月廿六、廿七日落貨 廿七日下午開行
（最新到客貨輪時速十八浬歡迎搭客兼收冷藏貨）
大寶宮 M.V. HOI KUNG 直透石叻、庇能
三月四、五日落貨 五日下午開行
貨客速順請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六 接貨部四四五五二二 客務部四四二二八一
順昌航業有限公司啟

總代理 安波企業有限公司 國際大廈2101-4室 電話246101-5 船務部內線20,17,15
M.V. "DJATIROTO" 安達輪 船泊B17號浮
廿四日落貨 廿七日開行
直透 椰加達 泗水
東京銀行 印尼國家銀行 接受本公司提單
接貨處：海成船務公司 國際大廈一六〇四室 電話：二三二九九〇 二三二八五〇
印尼總經理：Ampera Lines Djl. Gunung Sahari 79, Djakarta.

啟事
敬啟者本銀行自即日起接受椰加達AMPERA LINES之提單其香港總代理安波企業有限公司地址國際大廈二一〇一至四室電話二四六一〇一至五
香港印尼國家銀行謹啟

港澳代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）
M.V. "WAINGAPOE" 威加寶輪 前往：椰加達，三寶壟 廿六日落貨 廿八日啓行
收貨人請注意：該輪於本月廿三日由印尼港口運來，請即辦理提貨手續，否則代卸貨存倉，所有一切貨用及風火水險等責任概歸收貨人。
M.V. "GUNUNG KERINTJI" 吉寧芝之輪 前往：棉蘭 廿七日落貨 廿七日啓行
印尼總經理：DJAKARTA LLOYD P.N.
接貨處：新盛船務公司 新華銀行大廈七〇四室 電話：433432—433430

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）
S.S. "PALMA" 寶威輪 前往：椰加達、孟加錫 廿七日落貨 三月二日啓行
接貨處：新盛船務公司 新華銀行大廈七〇四室 電話：433432—433430
印尼總代理：SEGUNI LLOYD P.T.

通運航業有限公司 GENERAL MARINE CORPORATION
M.V. "GOOD PHILIPPINE ANCHORAGE" 巴拿馬旗
萬興輪 直透棉蘭 二月廿二日收貨 廿八日開行
接貨處：榕星商行 寧寶仁大廈406室 電話：440510，438542

惠康船務公司 WELCOME SHIPPING COMPANY HONG KONG TEL:237210 235274
M.V. "KING BAY" 京灣輪 船泊油蔴地。
即日收貨 即日中午開行 直透 椰加達
接貨電話：二三二一〇 二三五二七四
東京銀行 印尼國家銀行 批准簽發提單
印尼總代理 P. N. PELNI

中村汽船株式會社 NAKAMURA STEAMSHIP CO. LTD
M.S. "UNKAI MARU" No.6 泊B4浮
第六雲海丸 直放新嘉坡 巴生港
二月廿四日由日本抵港 廿七日開行
請各收貨人即前來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存入貨倉，其倉租及風火水險等一切費用統歸各收貨人負責。
總代理：大源船務公司啟 地址：文咸東街一二六—一二八號二樓 電話：四四八五四六 四四四五七八 四三一六二四

「妮莉斯」M.S. "NEREUS" 由天津來。
定於二月廿五日中午抵港，泊B14浮。
二月廿六日開往星加坡，檳城。
「瑪莉安妮」M.S. "MARIANNE" 由天津，青島來。
定於二月廿五日抵港。
二月廿七日開往星加坡，巴生港。
「依薩貝」S.S. "ISABEL ERICA" 由上海來。
定於二月廿六日晨抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到亞細亞行九〇八室
香港華源企業有限公司接洽。電話：二三四〇六五。
華夏企業有限公司啟 中國銀行大廈十三樓。電話：二四二一六一。

兩場銀牌大戰賽期重編
南警廿六港會鏖兵　昇巴二日港場角逐
南華鬥警察一戰票價售二元四與三元半

【本報訊】足總聯賽管理委員會昨天緊急會議席上，重新排定南華對警察一場甲組銀牌複賽，於廿六日上演，改在港會場舉行；東昇對九巴一戰，則改在三月二日舉行。另外，會議還對今後使用港府場的問題作出若干決定，並通過將之轉告市政事務署，促使該署對此事予以重視。

昨天會議開始之先，主委陳讓川首先發言，他說：今次港府場臨時通知不能使用，使到足總聯賽管理委員會臨時失事，他認為，足總今後應該慎重對待此類事件。

秘書黃耀虹，在會上報告此事經過時指出，足總原排定在廿六日（星期日）舉行的銀牌賽南華對警察，三月一日東昇對九巴兩場秩序，均不能排在港府場舉行，原因是該場地早已於去年十月間已分別借出給兩間學校使用。他說，足總是在前天早上才接到消息的，由是時間倉促，而兩場球賽的預售票經已開始接受訂購，港府場的負責人士又表示無能為力，於是，該兩場比賽已肯定不能如期在港府場舉行，只好另想辦法。

主席梁兆綿說，此次港府場不能如期用於銀牌賽，完全是一種偶然的誤會。他說，此事發生後，負責港府場調配使用的有關人士，已表示今後將會盡量協助足總，將場地用於足球賽。梁兆綿說，他相信今後將不會再有類似事件發生。

市政事務署烏龍大　今後須保證不重犯
足總委員紛加責備並提此要求

接着，其他委員也紛紛發表意見，他們一致要求市政事務署確實保證今後不再發生類似事件，並保證今後的甲組銀牌準決賽和決賽場地不會出現任何問題。

後來，陳讓川提議兩項辦法，第一點是堅持要求市政事務署今後應盡量將球季內的周末及例假的港府場使用權保留給足總，用作足球比賽；第二點是去信通知港府有關當局，要求它把足總已排定的重要足球賽賽期，如銀牌賽、金禧杯、埠際賽等的日子中預先保留港府場的使用權給予足總，免得臨時沒有球場使用。與會者一致通過上述兩項提議。

接着，會議重新編排兩場賽期。幾經考慮和研究後，仍無法編排出新賽期，到最後，只好徵求警察代表陳炳榮的同意，將廿六日（星期日）南華對警察一伙，從港府場改在港會場舉行，門票分三元五角和二元四角兩種，第一、二看台收三元五角，三、四號看台收二元四角。

東昇對九巴一伙，順延一天舉行，由三月一日改為二日（星期四），出賽地點仍舊在港府場。

足總昨選人參加「亞洲杯」賽
廿二港脚皆屬當打
經七次集訓後再從中決選十八人
「亞洲杯」首末兩仗港脚分戰南越泰國

【本報訊】昨天的足總遴選小組會議，選出廿二名港代表隊人選，進行集訓，待經過一段時間訓練後，再從中挑選十八名正副選球員。這一批港脚的集訓工作，定廿八日（星期二）開始，由黎兆榮主持，朱永強協助。

昨天的遴選小組會議，由夏仙主持。夏仙首先肯定過去的遴選小組工作取得的成績，特別是今年春節的「賀歲」波所選出的港聯和港代表隊人選，相當令人滿意。他希望委員們今後再接再厲，共同搞好今後的遴選工作。接着，他徵求出席會議的各委員就遴選參加「亞洲杯」中區初賽的港代表隊人數的意見和遴選應採步驟。與會者經過研究後，一致通過選出廿二名球員參加集訓，然後根據球員的近況，再挑選十八名球員，並按規定提交給對方。

「亞洲杯」賽的規定，參加「亞洲杯」賽的港隊，將包括職、球員，計正副領隊、教練和十八名球員，一共廿二人。「亞洲杯」中區初賽，定三月廿二日在本港開幕，首天秩序是港代表隊對南越，閉幕時的秩序是港代表隊對泰國，在四月二日舉行。目前，距離開賽還有一段時間，所以，昨日會議議決提早集訓，並指定教練預早集訓，選十八名球員紀錄球員參加集訓的表現，作為首先挑選對象。為使上述球員都能知道這點，會去信轉告球員，通知他們準時出席集訓。

會議規定，香港脚的教練由黎兆榮擔任，但因需要人手協助，會上也接納「佛爺」遴選的推薦，聘請朱永強為助教。港脚集訓將從廿八日（星期二）開始，一共作七次的集訓操練，具體日期是：二月廿八日（星期二）、三月二日（星期四）、七日（星期二）、九日（星期四）、十四日（星期二）、十六日（星期四）及廿日（星期一）的每天下午四時至六時，球場暫定在港府場。假如臨時不能應用港府場，則改在別的球場舉行。

會議又商定，準備派代表隊的兩位正副領隊，將來在執委會推選。從昨天會議上選出的廿二位球員人選看，這批人馬都是時下本港近況極佳的當打好手。在廿二人中，警察佔六人，星島佔五人，南華佔三人，愉園和流浪各佔一人。從整個配搭看，可以說是一支精銳之師。現將昨天所選出的廿二位「香港脚」名單照錄如下：

林英傑（東昇）、梁金耀（南華）、李炳德（星島）、龔華傑（警察）、霍柏寧（流浪）、劉倫焯（警察）、沈家祥（警察）、陳少達（星島）、永達（東昇）、羅桂生（愉園）、駱德興（南華）、梁偉雄（東昇）、鄺演英（星島）、楊漢華（警察）、張耀國（星島）、袁繼紹（東昇）、高利士（警察）、馬興強（警察）、何祥友（南華）、李國強（東昇）、區彭年（星島）。

泳聯各項比賽賽期皆已訂定
學生新秀華泳分於七八九月舉行
冬泳下月角逐港澳泳九月中上演

【本報訊】華人游泳聯會游泳小組昨天下午五時半在華人行八樓南華桌球部召開第四次會議，確定了本年度各項比賽的日期；其中本屆的公開華人冬泳賽定於三月十二日在維多利亞港府泳池舉行。

本屆（第十二屆）公開華人冬泳賽，定於三月十二日（星期日）下午二時在維多利亞港府泳池舉行。即日起至三月八日為報名日期，報名地點在雲咸街三達印務公司，每個屬會收費十元，人數不受限制。

該組又規定，本屆比賽項目分男、女子組，男子組有五十公尺自由式、一百公尺自由式、一百公尺蝶式、二百公尺蛙式、一百公尺背泳、四百公尺自由式、四人接力（另加插小童比賽和先進一百公尺自由式比賽）。女子組項目有：五十公尺自由式、一百公尺自由式、一百公尺背泳、一百公尺蝶式、二百公尺蛙式、二百公尺自由式四人接力（另加插先進一百公尺自由式、小童一百公尺自由式兩項比賽）。

本屆比賽計分辦法將按名次分別以九、七、六、五、四、三、二、一計算；男、女子組以總分決定團體名次。

至於該會本屆主辦的各項比賽，昨天已告決定如下：

本屆公開華人游泳賽，定期於九月四、五兩天預賽，六、七兩天決賽。如上述賽期不能舉行，則改為九月五、六兩天預賽，十二、十三兩天決賽。地點在維多利亞港府泳池。

學生游泳賽，定於七月廿五、廿六兩天下午七時至十時在港府泳池角逐。

新秀游泳比賽，則定於八月份在西公岩南華泳池上演。

一九六七年度的港澳華人埠際游泳賽，本屆輪值在香港舉行，主方建議九月中旬角逐，具體日期將去函澳方聯絡，再行決定。

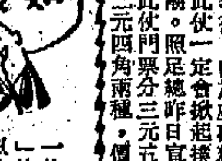
南警銀牌賽球票　廿五起公開預售

【本報訊】南華對警察的一場甲組銀牌複賽的預售票，足總將於廿五日（星期六）公開預售。明天先讓圈內有關人士配領。

南華對警察一場銀牌賽，現已確定改在僅可容納一萬四千人的港會場舉行，由於觀戰者多，此伙一定會掀起搶票高潮。照足總昨日宣佈，此仗門票分三元五角和二元四角兩種，價雖稍高，但照寫它定會「爆場」的。

由明天開始，圈內人訂票者可於上午十時至下午五時到寶會計師樓配購，配購之後如有剩票，將於廿五日（星期六）在香港天星碼頭和九龍花墟場公開預售，先行推銷三元五角，然後再售二元四角票。

至於東昇對九巴一伙的預售票，配購日期則另行公佈。



東華危機大於東方　從速奮起為時未晚

至現在，東華十四戰共得七分，東方也十四戰共得六分，因而這兩隊的跌班危機，仍同樣嚴重，究竟將來是那一隊隨同港會而下降？目前尚難料斷，惟「雙番東」必跌其一，看來已是不易之數了。

此後「雙番東」還各有八場比賽，東華的對手是：南華、東昇、星島、愉園、九巴、流浪、陸軍和港會；東方的對手是：南華、東昇、星島、元朗、警察、流浪、陸軍和港會。照此看來，「雙番東」此後必無機會向那些勁旅的身上搶分，原因是每一勁旅都有奪標希望，寸土必爭，對「雙番東」將不會輕易放過。所以，「雙番東」要護級，只能夠向中型班的身上打主意。踏入第二循環之後，東華已曾與中型班之一的元朗打和而搶得一分，但遭遇另一中型班的警察，則以「七個一皮」吃一場大敗仗。還未再碰頭的只有流浪及陸軍，因此，東華日前對東方一伙，在極其「牙烟」的驚險情形下，得以追和東方，瓜分兩分。如其將來不致於跌班，不能不說與此仗幸得一分有關。

這兩隊都特別有拚勁，到對壘的時候，預料東華也沒有搶分的機會。它唯一有機會搶分的，是再對港會一伙。但是，在第一循環它只與港會打成各三和局，再戰時它亦沒有必勝的信心。故現目者東華估計一下，它對此後八場比賽，除了可勝港會而未必穩勝之外，其他七仗想搶分實屬乎其難。

反過來，東方踏入第二循環除了與東華打和之外，其他兩場敗仗都敗在勁旅愉園、九巴的脚下，所有中型班還未碰頭，而且它在第一循環曾拚和元朗，又曾打敗流浪，更擊敗港會，而不像東華會被港會打和。所以，東方對此後八場比賽，就算不能夠向各勁旅的身上打主意，也有希望向若干中型班的身上打主意，似未嘗沒有多搶一二分的機會。同時再有把握可贏港會。那末，則東方逃出生天的機會，也顯然比東華大了。

以東華的班底來說，是不應該弄到如此遭殃地步的，以其逐個球員的「斤両」來與東方比較，也確實好得多。為什麼越踢越沉，似乎到跌班危機竟比東方大？這個問題，似乎是值得東華中人深思的。

危機已迫，為日無多，東華人士都很希望他們的球員們在保住甲組地位上努力以赴，〔司仗辰〕。

華協存心摑跳　足聯被尋開心

【本報訊】華足聯執委於昨午六時假體育路華協會所召開第八次會議，處理有關會務。會議首先通過一月份經費收支表，並追認了上期各小組議案及會議紀錄。隨後，會議宣讀來函：中華巴士體育會改派……

……華協的頭面人物，也一元。

草網賽揭幕

【本報訊】一九六七年全港公開草地網球錦標賽，昨日下午二時在香港木球會揭幕。今年草地網球賽，由於各國外球員來港參加，陣容強，昨日下午二時及四時半繼續排演十五場。比賽分男子單打、女子單打、男子雙打、女子雙打、混合雙打五項。今日比賽項目：男子單打第二週八場，及男子雙打第二週七場。

劉倫焯表現不俗
——「賀歲波」好手逐個談之六

（本報特寫）

已經有了一連打兩場，而一場妙於一場，劉倫焯卻做到了這點，就是打了兩場，更是少見，這些也正是他予人印象之深。

劉倫焯身材結實，脚法不俗，夠氣，夠力，在綠茵球場上往往有打不死的精神。在這次迎戰斯巴達隊的兩場比賽中，證明了這點。這個「黑馬」擁有不經意的表現，就一個新人的球員來說，是多麼的不容易呢。說他是個新人，論劉倫焯在球壇崛起的日子，大約是距離目前只有一年多時間。

本屆警察足球隊的主將劉倫焯，在春節期間，被選為迎戰斯巴達隊的香港代表隊與港聯隊的右中衛。首次出陣，這是他初次被選出戰外隊，而兩場都演出精彩。

吧，當時，正屆球季中期，警察「咁牙仔」陳挺橋受傷了，右中衛急需人員補充。當時，劉倫焯正好在警察乙組踢得不錯，警察便從乙組中選出這一位足球新血。

正由於劉倫焯踢乙組日子淺，因此這次迎戰斯巴達隊的體會時，他還很謙虛地說，他自己的技術還淺，技術還需要提高，希望以後再多一點比賽機會。

劉倫焯身材有具健碩的身材，是個好中衛材料。你看他大腳勾的姿態，台型十足，頗有成績。

「體育節」籃球表演　籃聯排出乙組賽
幾經爭議始增加聯隊表演

【本報訊】香港業餘籃球聯會昨晚八時在灣仔悅興酒家召開執委特別會議，安排好三月六日在修頓球場舉行的「體育節」籃球表演賽的比賽秩序，還接納沙勝越男子籃球隊來港比賽。

一年一度的「體育節」籃球表演賽，定於三月六日晚間在修頓球場上演。有關當晚的比賽秩序，昨晚會議時展開了劇烈的爭辯。有些執委主張安排三場乙組籃球賽上演，有些執委建議應派出全港籃球好手參加表演，一時無法解決。最後，會議決定安排兩場乙組籃球複賽，另編一場港聯隊對九龍聯隊男子比賽，才平息了爭議。此外，沙勝越籃球隊以黃德福為領隊，決於三月六日訪港，會名……的慣例，主客三十分一賽。……接納該隊來港比賽。

新聯出品彩色抗暴俠義愛情鉅片

虎膽鴛鴦

謝賢 白茵 首次攜手主演

太平 環球 域多利 龍城 銀都 金星 今天請早 華樂 好世界 美麗宮 龍華 下期聯映

佳片逢佳節·英雄遇英雌

謝賢 白茵 李清 江濤 姜中平 李鵬飛

國泰 昨天滿座 今天請早 風情千萬種！ 七彩闊銀幕巨片

美麗宮 九龍大東街724號 ADA巴士 今天四場 新派舞蹈歌唱巨片

廣播皇后 尹芳玲 呂奇 薛家燕 鄭君綿 主演

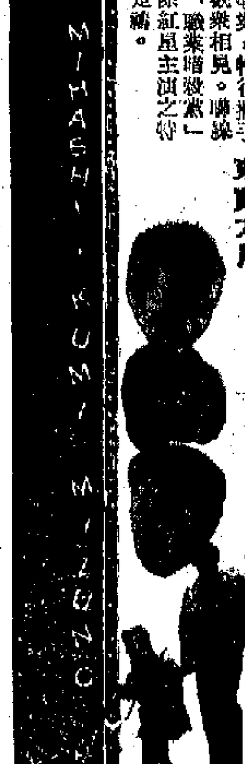
彩鸞燈 新馬仔·鄧碧雲 今早場十一點

環球脂粉客 東尼寇蒂斯主演 今天公餘場

虎口驚魂 下期

最佳首輪戲院 聯線第一炮 推出最佳大片 伊士曼七彩 英語對白

今天隆重獻映 元宵節 東方戲院 東樂戲院



職業暗殺党 THE KILLING BOTTLE

東寶出品巨片 NICK ADAMS · TATSUYA MIHASHI · KUMI MIZUNO

散場時人人叫好

南華 普慶 珠江 南洋 高陞

今天日夜請早 從頭到尾絕無冷場

雙槍黃英姑 七彩寬銀幕武俠巨片 長城電影公司出品

陳思思 傅奇 平凡

邵氏兄弟有限公司電影聯合廣告

蒙面大俠 珍海情緣

銀都 南華 南洋 惠刊廣告 請打電話 七二六九八〇

今天正場 雙槍黃英姑

廣播皇后 導演 黃堯 狂瀾 今天

為了更多的錢
——談「獨行俠江湖伏霸」(For A Few Dollars More)

西窗

洗鍊本來是好字眼，洗去了蕪雜，留下了精華，把精華鍛鍊之，編導能作到這種工夫，也不容易。只是，當編導們作這種工夫的時候，他們往往選擇了什麼來當作精華，來加以鍛鍊之呢？這一點，似乎很值得注意。

這部「獨行俠江湖伏霸」，在手法上看來，的確十分洗鍊，從西部片中去掉一些成份，選擇了某幾種要素，集中在一起，用心地鍛鍊一番，加工一番。

編導選擇的是什麼要素呢？一是打鬥：許多看西部片的觀衆，主要是為了看打鬥而來，編導迎合這種低級趣味，索性讓演員從頭打到尾。從頭打到尾不太單調麼？於是，編導絞盡腦汁，安排出場場不同的打法。平沙漠漠，渺無人跡，銀幕當中卻出現了一個小黑點，黑點逐漸擴大，觀衆隱約辨認得出，這是一個騎着馬的人。突然，槍聲一響，不知怎會有那麼遠距離飛來的子彈，騎馬的人應聲倒地。——這是一種打法。槍手與對手作徒手鬥，身後突然來了三個大漢，用手槍指着他，槍手警戒着，然後，突地一轉身，三個人居然來不及開槍，就被槍手一齊打死。——這又是一種打法。惡霸拿着一個「可嗒可嗒」響的錶，向對手說明，錶響一停，大家就可以拔槍。——這又是一種打法。總之，就是場場有不同設計。

二是耀武揚威的個人英雄主義：西部片中的槍手們的威風，很能吸引一些觀衆的興趣。這部影片的編導又在這上面痛下工夫，為兩個槍手設計了無數細節，渲染這兩個人物的大模大樣，目中無人，不可一世的威風。

三是挑釁：槍手向惡霸挑釁，惡霸向槍手挑釁。這種場面也極富低級的刺激性。編導在這方面又下了一番工夫，設計出各種挑釁的行徑。有一場，寫兩個槍手相遇，你踐我的鞋，我踏你的鞋；你射我的帽，我射你的帽等等，可以看得出，編導是很費了一番心思的。

四是追求金錢的慾望——描寫匪黨的行劫計劃如何巧妙，描寫槍手為了黃金而殺通緝犯，殺得如何神奇。正如影片原名所指的一樣，一切只是「為了取得更多的錢」。渲染了這一切，並非為了批判這種貪財心理，而是為了迎合這種心理、肯定這種心理。

編導發了這樣一番「洗」與「鍊」的工夫，也許在賣座上可以得到成功，但對觀衆發揮的影響卻是很壞的。一句話，編導的努力目的，也正如片中人一樣，「為了取得更多的錢」吧了。

言吉

白蟮上沙灘　唔死一身潺
江濤娶老婆　馬仰人又翻

新聯新人江濤在「香港屋簷下」、「大少奶」、「西施」……等好多部影片中曾飾演了各種個性的人物。表現了他具有多方面戲路的才能。這次在彩色片「虎口鴛鴦」中，又扮演了皮貨商人之子——一位呆頭呆腦的傻小子。但是說他傻，也不太傻，他會想到娶女獵人白鹵為妻，以便使他那家皮貨舖有廉價的貨源。白鹵的父親手消是位老好人，糊裏糊塗地將女兒許配了江濤。聰明的白鹵慧眼識破江濤父子的陰謀。在娶親那天，當面斥責其非，新郎哥害怕得跌倒在地上。娶親娶到一頭爐，令觀衆看了為之捧腹。（萃林）

娛樂

黃英姑的道路
——介紹新片「雙槍黃英姑」

顧如玉

在長城公司的新片「雙槍黃英姑」中，陳思思飾演的黃英姑和傅奇飾演的耿鐵鎖，雖然都是窮人出身，在投身綠林之前被壓在社會的底層，但他們成為綠林好漢之後，都不自覺地沾上了自以為了不起的個人英雄主義思想，所以，她們走上抗日的革命道路，是經過了一番曲折的過程的。

黃英姑「劫法場」救出她的師兄耿鐵鎖時，無意中也救出抗日游擊隊的領導人劉青林（平凡飾）。但劉青林只認自己是銅匠，隱瞞了他的真正身份。劉青林勸黃、耿，要報仇一定要跟老百姓一道幹，這樣才是最靠得住的。耿鐵鎖卻把他當成是窮嘮叨巴混飯吃的江湖客，黃英姑也看他不起，說除非是個窩戶、肥豬恐才會找他。

果然給劉青林料中了，黃英姑那一伙人中了土寨惡霸顧扒皮（金沙飾）、偽軍團長（李次玉飾）的陰謀詭計，山寨混入一個特務（孫芷君飾），給成圓形，黑點火報訊，讓敵人帶兵圍剿，燒了山寨。耿鐵鎖帶領大隊先行逃出，由黃英姑帶領在後面掩護的少數人，卻給馬團長緊緊追趕，衝入村中，如果不是給劉青林手下的人從地道中救走，她們便成了甕中之鱉，會給偽軍活捉或擊斃的。

黃英姑給帶到三里樹，才知道這兒別有天地，這裏的居民都是游擊隊，因為他們是共產黨領導的抗日武裝隊伍。這時候，劉青林對黃英姑說，要報仇，要殺顧扒皮，一定要打日本鬼，因為馬團長就是由日寇派來的。她不識字，不會看地圖，可是，又不服氣。直到她看到了劉青林的母親，才使她從迷信中覺悟過來。

原來有一次，黃英姑單人給官兵追捕，走入一間小屋躲避，一個老婦人救了她，讓她躲入灶巾堆避過搜索。事後，她想向老婦道謝，誰料小屋已毀於火，火場中却留下一隻觀音銅像。她便當是觀音菩薩顯靈救她，從此禮拜觀音，持齋吃素。現在她見到劉母，認出就是救她的那個老婦。劉母說出原委，原來那天黃英姑走後，官兵軍來遷怒劉母，燒去房子，還把她毆傷。

這樣一來，黃英姑才破除迷信，決心跟劉青林一起走抗日的道路。於是她去約定地點，會齊耿鐵鎖那一伙人馬，準備大家一起參加抗日隊伍。誰料耿鐵鎖的心思跟她不一樣。

耿鐵鎖這個人的脾氣比黃英姑更頑固，他接受新事物更困難。他生平只佩服師妹黃英姑，所以只肯甘居師妹之下，對其他人都不放在眼內。他山寨被燒，逃了出來，即收服了前山的土匪頭目周小龍。現在聽黃英姑說拉隊去投劉銅匠，他便大表反對，還把犯了錯誤的頭目王銀生（李炳宏飾）放走了。

王銀生投敵當了漢奸副官，不但出賣了三里園的秘密，還利用耿鐵鎖的不滿情緒，拉隊與黃英姑分手。廝後來經黃英姑的阻止，耿鐵鎖帶了周小龍堅要與王銀生會面，這樣一來，便中了敵人的埋伏。

這同黃英姑在內，幾乎全部給敵人消滅，幸得劉青林帶隊救援，才打退敵人的圍困。經過一再的教訓，一再的挫折，都是劉青林帶領隊伍解救的，耿鐵鎖對劉青林的好意，對他的抗日堅定立場，才算認識過來，下決心跟黃英姑一道，走抗日道路。其過程是曲折的，使該片高潮迭起，引人入勝。

柴房內燃起復仇之火
——「雙槍黃英姑」快鏡之五

黎荷

雙槍黃英姑像你、我一樣，也有過她的童年。影片中，一場倒敘，鏡頭雖不多，却使觀衆看得很清楚，很心酸。原來黃英姑還僅有了頭的命都夠不上，不到十歲，就被惡霸顧扒皮從她爹手上搶去，做他顧家的望郎媳，和狗啊、雞啊、羊啊一些畜牲，在一起過了整整五年。

這張照片，正是黃英姑做牛做馬，受盡折磨後，困身柴房時的情景。

黃英姑的手摸摸遍身傷痕，什麼樣的苦她都受盡了，她想到的不是要開口求，她想到的是逃走！死也要死在外邊！

就在這時，白秋飾演的阿香姐來了，她告訴思思演的英姑：

「老爺明天要把你賣到窰子裏去。」

「吓？」

「英姑，你快逃走吧！我幫你忙！」

「阿香姐，我不能連累你。」

「英姑，你別這麼說，我們都是苦命人。」

於是，多少怨恨苦楚，還有復仇的意志，逃生的念頭，集中到一個行動來：跑！英姑終於逃出了顧家門，而阿香姐為了她，遭付出了鮮血和生命。

黑沉沉的柴房，零亂的柴枝稻草，反映出英姑、阿香兩個苦命人的心情，所受所恨也在交替着……英姑心中那把復仇之火，終會燃燒！

粵片走筆

口才欠佳的講古佬
——談「玉女金剛」

粵語片看多了，不難發現古裝武俠片很難脫離一個框框——為爭奪一件「寶物」或武術「秘笈」之類，引起一場「武林浩劫」，其間加插些兒女恩怨。而時裝的打鬥片呢？也不外一個公式——走私、販毒集團作惡多端，或內鬨尋仇，或是一些人協助警方破案等等，而結局呢，也總是歹徒落網，所謂「英雄」和美人大團圓。

「玉女金剛」也跳不出這個公式的框框，而故事的發展，卻有如一個口才欠佳的講古佬，連講古都講「唔通順」，似乎安排下許多懸念，但看完了戲，觀衆仍被「懸」在那兒，看到最後也莫明其所以然，而編導則像在跟觀衆玩智力測驗遊戲般似的。

因為生父被販毒集團中人所殺，於是她跟任職記者的男朋友高天任、姊姊溫慧明及其男友協助警方去破案。她是為了報仇，而記者則是為了找新聞。

但在其生父未被殺前，溫慧萍便曾夜潛入販毒集團首領鍾志宏家，飛刀削去他的半邊鬍子。其目的何在呢？

戲發展到最後，鍾志宏的郊外別墅裏，又突然來了一個女人，所穿的衣服，跟溫慧萍最初潛入鍾家時穿的完全一樣。她加入混戰中，雖然解了溫氏姊妹和高天任之圍，但卻未盡全功，隨居居站了一會兒又悄然離去。

那就是販毒集團「軍師」所說的「銀狐狸」嗎？從她所穿的銀色衣服上有些狐狸看來，應該是，但「銀狐狸」就是解隊後當了女傭、教溫慧萍武功的六嬸嗎？只有編導自己才知道了。

當鍾志宏擄了溫慧明到郊外別墅去，溫慧萍跟蹤而至時，別墅外警衛森嚴，她稍一步一驚險，但接踵而至的高天任，却能順利無阻地就到了客廳窗外與溫慧萍會合，豈不太容易了？

室內鍾志宏與溫慧明飲完了下午茶又吃晚飯，少說也有三四小時，但站在窗外偷眼一切動靜的「玉女」與「金剛」，却毫無驚動地不受任何干擾，情理實在欠通。

一個牽強不通的故事，幾場狠鬥再加上一場恐形怪相的阿哥哥舞，就湊成了這部「玉女金剛」。影片的女主角被製片商譽為最近大半年來的「票房霸兒」，但老板拍這樣莫名其妙的戲，只是加速摧殘她的銀色生命，要拍到她票房紀錄「仆」為止。

陸朵思

銀樂手記

顧錦華被迫吃糖

苹妮

怎樣？可是當顧錦華出現在銀幕上寫字據那當兒時，我還滿腹懷疑地跟「鳳凰」宣兒打賭，說他所指的那位打字小姐，不是顧錦華。到她再出現在那誕舞會那場戲時，才看清楚果然如他所說，那是顧錦華，並沒有錯。當然「白領麗人」開拍的時候，就聽說以唱民歌稱著香港樂壇的顧錦華進了「鳳凰」，同時就在「白領麗人」中試鏡。因此看試片那天，就特別注意，看顧錦華上了銀幕之後，是個甚麼樣？

是我輸了吶。在我的印象裏，顧錦華有張鮮明的臉，圓圓的，在水銀燈下，比起輪廓鮮明的那種面型，是要吃虧些的。但看了「白領麗人」之後，就發現我的想法太片面了。銀幕上的顧錦華和舞台上的一樣好看和可愛，難怪在「石敢當」中，她就被派演吃重的角色了。

上次過澳門參加澳門同胞鬥爭勝利大會時，匆匆見了正在那兒演出的顧錦華一面。回來後一直就沒有她的消息。前些日子上「鳳凰」時問起，都說她告了病假，但害了什麼病，卻又語焉不詳。昨天打個電話問江雪，這位胡塗學生卸連老師病倒也不曉得。說是自從「藍色夜總會」一開拍，就停了上課，所以老師的近況就不大清楚。

晚上找到顧錦華的電話，才問到她的詳細病情：原來她隨「齊兩影劇青年演出隊」到澳門去演出的那幾天，正值寒流南下，再加其中有一次又是冒雨演出，大概受了點涼，終於病倒了。但由於演出任務在身，當時拖到演出一結束，還以為是傷風感冒，回到家裏就病了，才到醫院檢查，醫生才查出來並非感冒，而是肝炎。

據顧錦華說，她從小就不愛吃糖，如今可成了被病逼着要吃糖，吃了「食藥咁慘」，這是顧錦華的唯一吞嚥簡目哩！

慧劍心魔　梁羽生著　雲君圖

第三回：豈惜芳馨遺遠者　只傷夜氣壓重樓

南夏雷道：「好啦，可以賜教了吧？」沙鐵山的「七步追魂掌」以迅、猛、狠、辣見長，利於先發制人，見南夏雷招呼他進招，正合心意，口中卻在慢條斯理的說道：「南大俠遠來是客，主當讓客，這乃是江湖的規矩……」南夏雷喝道：「誰跟你囉唆？少說廢話，動手！」沙鐵山仍在說道：「……但南大俠既然要我先行動手，這個，這個……」南夏雷大怒喝道：「你究竟想不想動手？」沙鐵山陡地喝了聲「好」，一掌就向南夏雷劈來，說道：「南大俠既然要沙某先出手，沙某只好有僭了！」眾人只道他還有幾句「客套」話要說的，那知他一下子就動起手來，大出眾人意料之外，原來他也是有意慢條斯理的說些客套話兒，使南夏雷放鬆戒備的。

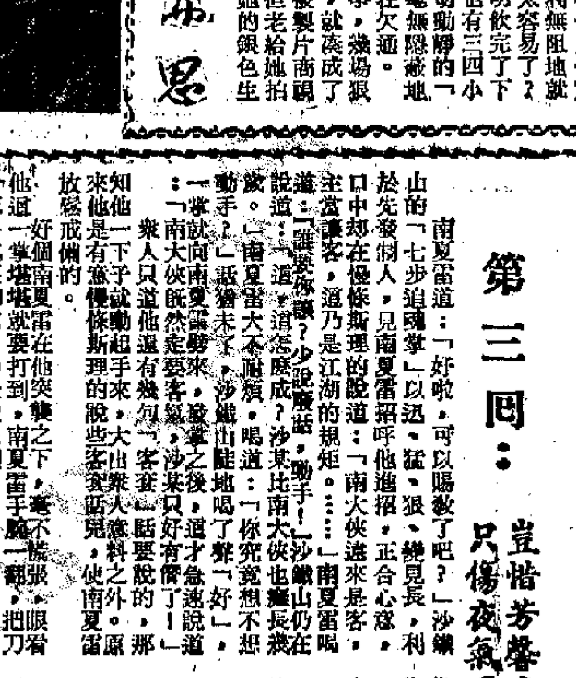
那知這一掌擊到，就要打到，南夏雷手腕一翻，把刀鞘一揮，其疾如電，一招「金雕展翅」，立即反削沙鐵山的右臂。……

兩人動作都是快如閃電，沙鐵山是「移步換掌」，南夏雷則以「亂披風」的快刀驟敵，轉眼間，沙鐵山三移步、三換掌，三掌之中套了連環二十一式。南夏雷也斫出了六六三十六刀，刀掌碰觸，一方稍有不慎，立即便有性命之憂。可是在三步三掌二十一式對了三十六刀之間，彼此都是連對方的衣角都沒沾着。

眾人看得目眩神搖，連秦洛也不禁讚了個「好」字。沙鐵山皮笑肉不笑的「哼」了一聲道：「南家快刀，果然名不虛傳。但要想砍着我麼，只怕也還未必能夠。」南夏雷冷笑道：「七步追魂掌雖然厲害，也不見得就能當真追了人家的魂。」

沙鐵山的功力本來稍高一籌，但因他先與龍……倘不立時縮手，那就是兩敗俱傷之局。但南夏雷給他擊了一掌最多受傷，沙鐵山若給砍中，一條手臂可就得與身體分家了。

沙鐵山怎肯拾了手臂與他硬拼？但他也並不縮手，就在這電光石火之間，他掌勢一變，手指已是隨着南夏雷的刀鋒所指的方向轉了一道圓弧，腳步已是隨着轉了一個圈，南夏雷的刀鋒就差了那麼三寸削不着他，而他掌心已是迅即捏了一個「印訣」，向南夏雷左脅「印」下。



展二人打了一場，此時與南夏雷卻恰恰是旗鼓相當，誰都佔不了誰的便宜。（二七二）

·版權所有·

七、東京

可是綑咖他們已經出門，好不容易，由絹子和大島太太，把這件事說明了，隨即知道國藏的地址，去拜訪了村橋先生。大島太太又把村橋的和藹告訴了她。

「這得很呢！有好幾十里地。」絹子說：「坐火車去也可以。」村橋先生是誰？「我也不知道。」絹子說：「人家說他是不知的橄欖大王！」

於是格外殷勤地侍候他。這位老人，和絹子鬼混了兩天，把袋子裏的幾萬日元倒乾淨了。多年未過這種荒唐生活，現在偏偏來重溫舊夢，一半倒像是周藝揚他們的枯燥遷逼出來的。

要去的，至於周藝揚，一則是久聞，此人名字，二則原是大島安排要防的，消早就開車去了。

要潘師奶搬走

記新狀　夢中人

何以話問出個大頭佛來呢？原來呂太開口即曰：「但傻傻地者，是不是神經失常？但先生入伙時，對我講清楚係是。」我忙曰：「呂太請勿誤會，我與潘師奶同屋幾年之久，所以敢保證佢神經正常。幾年來未發生過一件意外。不過，脾氣怪怪地，唔多喜歡與別人接近就真。」呂太曰：「但時時關埋門，唔成晚聽收音機，又時時唔食飯，好得人驚。先生，我呢處人少，得兩母女，自從潘師奶搬來住，我地兩母女想一齊出街都唔敢，怕屋企有人睇屋。但搵出事，過年我先生由暹羅返來，現在走左矣，佢話好唔好，請潘師奶搬走！」

吃力，所說大意如上，主要是請潘師奶搬走。大頭佛就在呢度。潘先生臨行對呂太講過，我是佢師奶之監護人，又係親戚，現在呂太想潘師奶搬走，唔問監護人問邊個？我忙曰：「呂太誤會而已，潘師奶實在十分正常，不會搬出事嚟，請你收留佢。」呂太是一個老實之婦人，並非圓滑機通個類，見我求情，不禁為之感動，情急之下說了一句潮州話，隨即搖頭曰：「唔得，我先生返來住，唔和矣。」後來我細問我搵地方？過十日八日如何？」呂太曰：「最遲就在月底就好，不可太遲矣，我先生月底就會返來，等地方用也。」

我心想下，所謂先生返來住，不過是藉口，假若真的為了這個理由，何以初時不講？呂太是老實人，不會有此急智，可能是先生臨行教定佢咁講法者。業主有權收回房間自用，據講租務條例係咁規定，問題是未知潘先生有無立下租約，如果租約住期有一定期限，未到期呂太就不能請潘師奶搬走者也。不過，呂太是由泰國來港住下不久之人，據說親戚都有個，人又老實，令我實在不忍用什麼租務條例來搬佢混頭，明知人地初來甫到，人地生疏，無顧行搏，君子所不屑也。然而，要我負責安置潘師奶住處，亦有咁麻煩就真，我想了一想，惟有用拖字訣拖住先，徐圖後計，便曰：「既然呂太一定要潘師奶搬走，可否寬限時間？」……遲矣。唯唯，我先生隨行不敢告知潘師奶，怕佢想不開，上將此事告知老妻，老妻不但無幫忙，還累我自尋煩惱，然而，無論如何，應承了潘先生照顧佢師奶，不能卸責者。（七三二）

突擊　春潮浪花　如何

茹婀渾身激動得發抖。對於那個躺在牀上的病人，她有着無比的怨恨。可是病房的雪白的門剛打開，面前擺着那個縮在雪白罩被下的人形，咆哮地奔騰着的光陰，搖在心狀上的仇恨，似乎立刻失卻了它們控制的威力。她蹣跚了幾步，手從胸間滑落下來，她猛然一怔，俯下身去，而金國已經代為撿起。她迎上病人發起來的手，眼淚也給引出來了。

這是近似重逢家人的感情的激盪，在病牀上的韋玉城，在她的感觸中有如一面破碎。

「我……我對不起你們！」韋玉城輕輕動着枕上的腦袋，臉也漲紅。眼裏滴下了淚水。

「你們」，指的是她和兒子。但金國一點反應也沒有，木然地站在母親背後。

「我把那個狐狸精趕走了。」韋玉城流淚的時候也沒有抵掉說大話的習慣，「我恨不得將她撕成一截一截的。……那個害人精……」

如今，到底誰害了誰？……

「我將了一輩子，只有你哪，媽咪！」……女人已經完全原諒了他。……「病人經不起任何刺激，知道嗎？」「我們應該走了吧？」茹婀點點頭，向床說：「我們明兒個再來。」

母子倆在歸途上異樣的沉默。「他自己作踐自己！」金國忍不住。「唉，過去的總算過去。」茹婀嘆了口氣，……（二〇）

小說林

頑石點頭記　凡韋

十二　講道理

乞人憎從來也沒有講過這樣的道理，也從來沒有人這樣耐心，細緻地和他講道理；他向來就認為是個「蠻不講理」的頭實，向來就只有捱罵捱打的份兒，可是，現在不同了，道間學校的老師不打他，也沒罵他，只是和他談話，談得這樣親切，這樣誠懇。這些道理他雖然是第一次聽到，不大懂得是什麼，但是，他打心裏喜歡聽。於是，他下意識地用手挖挖耳朵，好聽得更清楚一些。

符玉芳見蘇小牛沒吱聲，只是側着頭，微張開咀，全神貫注地盯着她，使她覺得：小牛有着強烈的求知慾，只要很好地引導他向好，他一定能夠改變！

「小牛，你不用功讀書，媽媽會高興嗎？」符玉芳又繼續和他談道理。小牛搖搖頭。符玉芳又問：「爸爸會高興嗎？」

小牛又搖搖頭，溫說：「他會打我哩！」

「老師會高興嗎？」

小牛望了望符玉芳一眼，再搖搖頭。

「可是，有人會高興呢，你知道是誰？」

小牛咬着唇想了一會，但想不出來，只好再一次搖頭。

符玉芳說：「西洋鬼會高興！因為西洋鬼不喜歡我們辦自己的學校，他們想我們這一代的孩子們將來都不識字，以便繼續騙我們，欺騙你爸爸、騙媽媽、騙我們。你雖然身進了我們的學校來讀書，但心沒有進來，就不會認識國字，識字也不多，你說，西洋鬼不是求之不得，高興得要死嗎？」

蘇小牛越來越感到符老師的道理中聽了。

勁草　白雪

五〇　被騙與捉騙

龍明珠與朗地笑了，林芬芬也只好陪着笑。獨有孫潔紋，覺得他們初次見面，就肯這麼親熱，……而且就近祖暘暗時趙安娜忽然在房裏大叫，孫老師，雖然她已經醒來了。孫潔紋以為，趙祖暘聽到女兒的叫聲，或者會離席去看看自己的兒女吧。可是趙祖暘對孫潔紋的叫聲，竟然置若罔聞，繼續只顧和龍明珠打情罵俏，繼續舉杯喝酒。孫潔紋唯有溜了起來，向趙安娜的房中走去。

「快起床？你爸爸要回來了！」孫潔紋對趙安娜道。同時去拉拖着趙古美。

「爸爸？」趙安娜冷淡地道：「他與我何干？」

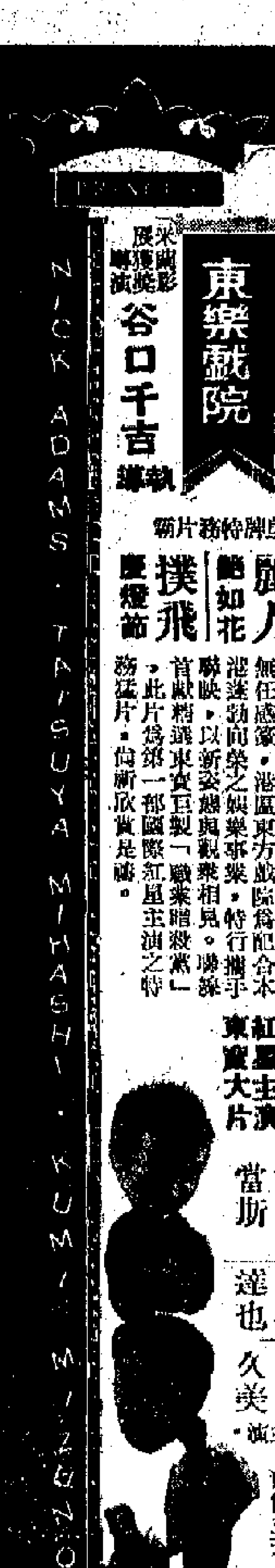
趙古美也醒了過來。知道他爸爸已經回家，也是一派不在乎的神氣道：「現在幾點鐘了？孫老師，昨天我媽咪贏了多少？」……

第八版

從速奮起為時未晚

定

東樂戲院



大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
今日出紙兩張半
零售港幣一毫

京滬青島貴州等地革命羣眾歡呼紅旗社論

毛主席語錄

必須善於識別幹部。不但要看幹部的一時一事，而且要看幹部的全部歷史和全部工作，這是識別幹部的主要方法。

——「中國共產黨在民族戰爭中的地位」

春回病滅・急…油

元宵雜談

筆不花雜記　梁勝如

今天恰好是農曆的「元宵」佳節。元宵在古代是個很熱鬧的節日（尤其宋代最爲盛行），到了近代則漸漸冷淡了。可見風俗也是隨着時代而變的。但因元宵畢竟是中國的一個傳統節日，故此有不少「佳話」或者並非佳話的故事流傳。……

……統治者諸多諱忌，又殺害怕百姓的諷刺，古今一例。明代就曾發生過一宗「元宵慘案」，這是明太祖朱元璋幹的「好事」。元宵節俗是喜歡打燈謎的，那一年元宵，朱元璋「微服出遊」，在南京城某家人家看見許多人圍着打燈謎，他也擠進去看。這燈謎是一幅「謎畫」，畫的是個大腳婦人抱着個西瓜。朱元璋猜不着，回去和他的馬皇后談起，馬皇后大怒道：「這是刁民在諷刺我呀！那謎底不就是『淮（懷）西婦人好大腳』嗎？」原來馬皇后是臨淮縣人，屬於淮西，她又恰是一雙大腳。朱元璋爲了替他的皇后「出氣」，就下令將那家人家所在的水西門一帶的百姓盡行斬殺，……只留剩七家。據說南京現在還存在的「七家灣」這個地名，就是因此得名的。

元宵是古代的所謂「戀愛」節日，尤其受婦女的歡迎。因爲在古代的所謂「閨秀」，是不能隨出閨門的（宋代禮教最嚴，尤其如此。）只有到了元宵這晚，可以不分男女，一同玩樂，大家賞燈，因此又有許多關於愛情的佳話流傳。「今古奇觀」裏便有若干這類故事。

這些愛情的故事有美滿的也有悲慘的。如宋代女詞人朱淑真的故事就是令人爲之感傷的。朱淑真遇人不淑，嫁了個不如意的丈夫，在元宵節曾有懷念她舊日情侶的一首詞道：「去年元夜時，花市燈如晝。月上柳梢頭，人約黃昏後。今年元夜時，月與燈依舊。不見去年人，淚濕春衫袖。」此詞或有云是歐陽修所作的。我想這可能是由於古代文人圈於禮教觀念，想爲朱淑真洗脫「不貞」的嫌疑，故而把這首詞說成是歐陽修所作，亦未可知。

有關元宵的詩詞極多，我最欣賞的是辛棄疾的「青玉案」，詞云：「東風夜放花千樹，更吹落，星如雨。寶馬雕車香滿路。鳳簫聲動，玉壺光轉，一夜魚龍舞。蛾兒雪柳黃金縷，笑語盈盈暗香去。眾裏尋他千百度，驀然回首，那人却在，燈火闌珊處。」王國維在「人間詞話」說這三句詞可以代表人生三個境界中最後的一個境界——成功了的境界。

人壽幾何

江麗珠

人類的壽命，究竟有多長？這是千古以來的一個疑案。……

……在我們中國，長壽的實例也很多，如唐代的王建……

大公園

飛仔新事

司徒潔

怪桿惹禍

扮鬼擋枉

兩稅與一條鞭

梁□

軍閥別傳

害民之馬

陳少校

大而有容

初□

重水和生物

紀宜

跑碼頭的江湖訣

關一鳴

鵝與竹　廣東民間剪紙

昏果島紀事

越南　黎瓊　南天譯

皇后・北都・京都・皇都　利舞臺　國泰・珠江・普慶・新華・寧華　百樂門・麗斯
117東 京龍 虎門
偷情 彩鳳
第三週映 四虎將 今天五場
第四週 春風龍虎鳳
雙槍黃英姑
獨行俠江湖大霸
環球特務戰 金剛鐵閘諜網